

EN General Safety Information

Warning! Danger of electric shock! Defective electrical installation may cause electric shock.

Electrical installations of lamps with connection terminals for installation on the mains connection line are to be performed by an electrician! **Please note! Before proceeding with installation mains connecting cable must be de-energized (fuse turned off).** Please note the following symbols and safety instructions, in order to avoid damage caused by incorrect assembly or use:

Protection class 1: Lamps with this symbol connect them on the network side with the yellow/green protective earth to the protective earth terminal.

Protection class 2: for lamps with this symbol no protective conductor necessary for safe operation.

Protection class 3: Only operate lamps with this symbol with Safety Extra Low Voltage (SELV). Only connect to SELV circuits.

Minimum distance: This symbol explains the minimum distance of the illuminant to the illuminated, normally flammable surface.

Downlights: This symbol explains that the lamp is not suitable for covering with thermal insulating material.

Dispose your device correctly.

Caution, risk of electric shock.

(Applicable in the European Union and other European countries with systems for separate collection of recyclable materials)

Old appliances must not be disposed of with household waste! If the old appliance can no longer be used, every consumer is legally obliged to dispose of old appliances separately from household waste, e.g. at a collection point in his or her municipality/borough. If this is possible without destroying the old appliance, also remove the old batteries or rechargeable batteries and lamps before returning the old appliance for disposal and take them to a separate collection point. In the case of permanently installed rechargeable batteries, please indicate that the appliance contains a rechargeable battery when disposing of it. This ensures that old appliances are recycled properly and that negative impacts on the environment are avoided. Electrical appliances are marked with the symbol of a crossed-out wheeled bin, which stands for the separate collection of electrical and electronic appliances.

For information on the correct disposal of the appliance in your country, visit www.eglo.com.

Changes: Do not make any changes to the lamp or its connecting cable.

Connecting cable: The exterior flexible cable of this light cannot be replaced. Scrap the lamp, if this cable is damaged. **Commissioning:** Do not operate the lamp if for its connecting cable show visible signs of damage. **Changing illuminant:** Before replacing the illuminant ensure that the light is not live! Lights and illuminants will become hot in operation. Allow them to cool before a change. Use only the illuminant specified on the light. The maximum power per illuminant may not be exceeded. Also, if applicable, the prescribed illuminant type must be observed. **Care advice:** Only clean lights when turned off, do not allow any moisture into connecting areas or on current-carrying parts. Cleaning agents can cause staining. **Smart products:** If your old device contains personal data, you are responsible for deleting it yourself before returning it.

DE Allgemeine Sicherheitshinweise

Warnung! Stromschlaggefahr! Fehlerhafte Elektroinstallation kann zu Stromschlägen führen.

Elektroinstallationen von Leuchten mit Elektroinstallationen von Leuchten mit Anschlussklemmen für die Installation an der Netzanschlussleitung sind von einer Elektrofachkraft durchzuführen! **Achtung! Vor Montagebeginn muss Netzanschlussleitung spannungsfrei sein (Sicherung ausgeschaltet).** Beachten Sie die nachstehend erläuterten Symbole und Sicherheitshinweise, um Schäden durch nicht fachgerechte Montage oder Gebrauch zu vermeiden:

Schutzklasse 1: Leuchten mit diesem Symbol netzseitig mit dem gelb/grünen Schutzleiter an die Schutzerdungsklemme anschließen.

Schutzklasse 2: für Leuchten mit diesem Symbol zum sicheren Betrieb keine Schutzleiter notwendig.

Schutzklasse 3: Leuchten mit diesem Symbol nur mit Schutzkleinspannung betreiben. Anschluss nur an SELV Stromkreise.

Mindestabstand: Dieses Symbol erläutert den Mindestabstand des Leuchtmittels zur angestrahlten, normal entflammaren Fläche.

Downlights: Dieses Symbol erläutert, dass die Leuchte nicht geeignet ist um sie mit Wärmedämmmaterial abzudecken.

Entsorgen Sie ihr Gerät richtig.

Vorsicht, Gefahr eines elektrischen Schlages.

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)

Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll gegeben werden! Sollte das Altgerät einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie zudem die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Elektrogeräte sind mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern gekennzeichnet, welches für die getrennte Erfassung von Elektro- und Elektronikgeräten steht.

Beim Kauf eines Neugerätes in Deutschland haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne, dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm.

Hinweise zu der richtigen Entsorgung des Geräts in Ihrem Land finden Sie unter www.eglo.com.

Veränderungen: Nehmen Sie keine Veränderung an der Leuchte oder deren Anschlussleitung vor. **Anschlussleitung:** Die äußere flexible Leitung dieser Leuchte kann nicht getauscht werden. Verschrotten Sie die Leuchte, falls diese Leitung beschädigt ist. **Inbetriebnahme:** Nehmen Sie die Leuchte nicht in Betrieb, wenn die Leuchte selbst oder deren Anschlussleitung sichtbare Schäden aufweisen. **Leuchtmittel wechseln:** Vor Leuchtmittelwechsel muss Leuchte spannungsfrei sein! Leuchte und Leuchtmittel werden im Betrieb heiß. Lassen Sie es vor einem Wechsel abkühlen. Verwenden Sie nur das auf der Leuchte angegebene Leuchtmittel. Die maximale Leistung pro Leuchtmittel darf nicht überschritten werden. Gegebenenfalls muss auch der vorgeschriebene Leuchtmitteltyp beachtet werden. **Pflegehinweis:** Leuchte nur im ausgeschalteten Zustand reinigen. Keine Feuchtigkeit in Anschlussräumen oder an stromführende Teile bringen. Reinigungsmittel können Fleckenbildung verursachen. **Smartprodukte:** Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

FR Consignes générales de sécurité:

Attention ! Risque d'électrocution ! Une installation électrique défectueuse peut entraîner des chocs électriques.

Les installations électriques de luminaires aux câbles du réseau électrique par des barrettes de raccordement sont à effectuer par des électriciens! **Attention: avant le début du montage la ligne prévue pour le raccordement au réseau doit être hors tension (le fusible désactivé).** Soyez conscient des symboles et consignes de sécurité ci-après afin d'éviter tout dommage par un montage incorrect ou utilisation:

Classe de protection 1: raccorder les luminaires avec ce symbole à l'aide du fil jaune/vert conducteur de protection à la borne de terre de protection.

Classe de protection 2: les luminaires avec ce symbole n'ont pas besoin du conducteur de protection pour exploiter en toute sécurité.

Classe de protection 3: exploiter les luminaires avec ce symbole à très basse tension de sécurité. Pour un raccordement seulement à des circuits électriques SELV.

Distance minimale: Ce symbole signifie la distance minimale d'un moyen d'éclairage à une surface éclairée, normalement inflammable.

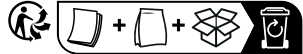
Les downlights: Ce symbole signifie, que le luminaire n'est pas adapté pour être couvert par un matériau d'isolation thermique.

Éliminez votre appareil de manière adéquate.

Triage du produit :



Tri des emballages :



Bac de tri

Attention, risque de choc électrique.

(Applicable dans l'Union européenne et dans les autres pays européens dotés de systèmes de collecte séparée des matériaux recyclables)

Les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec vos ordures ménagères! Si le produit ne peut plus être utilisé, tout consommateur est tenu par la loi de jeter ses appareils usagés séparément des ordures ménagères, p. ex. dans un centre de collecte de sa commune ou de son quartier. S'il est possible de procéder ainsi sans détruire l'appareil usagé, retirez les piles/batteries usagées ou rechargeables et les lampes avant d'éliminer l'appareil usagé, et déposez-les dans des centres de collecte séparés. En cas de piles/batteries rechargeables non amovibles, veuillez préciser que l'appareil contient une pile/batterie rechargeable au moment de l'éliminer. Les appareils usagés pourront ainsi être recyclés de manière adéquate en évitant des effets négatifs sur l'environnement. Les appareils électriques sont marqués du symbole d'une poubelle sur roues barrée, ce qui représente la collecte séparée des appareils électriques et électroniques.

Pour plus d'informations sur l'élimination conforme des appareils dans votre pays, rendez-vous sur le site internet www.eglo.com.

Modifications : N'effectuez pas de modifications au luminaire ou au câble de raccordement au réseau. Le câble ou le cordon extérieur souple de ce luminaire ne peut pas être remplacé; si le câble est endommagé, le luminaire doit être détruit. **Mise en service :** Ne mettez pas le luminaire en service, quand les luminaires mêmes ou leur câble de raccordement sont visiblement endommagés. **Echange des luminaires :** Avant échange de sources d'éclairage le luminaire doit être hors tension! Les luminaires et les sources d'éclairage deviennent chauds durant leur fonctionnement. Laissez refroidir les luminaires avant de les remplacer. Utilisez seulement la source d'éclairage indiquée au luminaire. La puissance maximale ne doit pas être dépassée. Le cas échéant on doit suivre le type de moyen d'éclairage prescrit. **Entretien :** Nettoyez les luminaires seulement à l'état hors circuit, ne laissez aucune humidité dans les raccordements ou aux pièces conductrices. Produits de nettoyage peuvent causer la formation de tâches. **Produits intelligents :** Si votre appareil usagé contient des données à caractère personnel, vous êtes responsable de leur suppression avant tout retour.

ES Indicaciones generales de seguridad

¡Atención! ¡Riesgo de descarga eléctrica! Una instalación eléctrica defectuosa puede provocar descargas eléctricas.

¡La instalación eléctrica de las luminarias con terminales de conexión para instalación en el cable de conexión a la red debe ser realizada por un electricista cualificado!

¡Atención! Antes de iniciar el montaje asegúrese de haber separado toda la instalación de la tensión de alimentación (automático desconectado). Preste atención a los símbolos e indicaciones de seguridad que figuran a continuación con el objeto de prevenir cualquier daño que se pueda producir a consecuencia de un montaje o uso no profesional:

Clase de protección 1: Las luminarias que llevan este símbolo se instalarán obligatoriamente con derivación a tierra (conductor verde/amarillo).

Clase de protección 2: Las luminarias que llevan este símbolo no requieren un conductor de seguridad para su funcionamiento seguro.

Clase de protección 3: Las luminarias que llevan este símbolo sólo se pueden hacer funcionar con tensión baja. Conexión exclusivamente a circuitos de baja tensión de protección (SELV).

Distancia mínima: Este símbolo indica la distancia mínima que se debe respetar entre la luminaria y la superficie iluminada, si ésta es de material de inflamación normal.

Focos: Este símbolo indica que la luminaria no se debe cubrir de material aislante.

Smaltire correttamente il dispositivo.

Attenzione, rischio di scossa elettrica.

(Applicable nell'Unione europea e in altri Paesi europei con sistemi di raccolta differenziata dei materiali riciclabili)

I vecchi apparecchi non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici! Se il vecchio apparecchio non può più essere utilizzato, ogni consumatore è obbligato per legge a smaltirlo separatamente dai rifiuti domestici, ad esempio presso un punto di raccolta del proprio comune. Se ciò è possibile senza distruggere il vecchio apparecchio, rimuovere anche le vecchie batterie o le batterie ricaricabili e le lampade prima di restituire il vecchio apparecchio per lo smaltimento e portarle in un punto di raccolta separato. Nel caso di batterie ricaricabili installate in modo permanente, indicare che l'apparechio contiene una batteria ricaricabile al momento dello smaltimento. In questo modo si garantisce che i vecchi apparecchi vengano riciclati correttamente e si evitano impatti negativi sull'ambiente. Gli apparecchi elettrici sono contrassegnati dal simbolo di un bidone barrato, che indica la raccolta differenziata di apparecchi elettrici ed elettronici.

Per informazioni sul corretto smaltimento degli apparecchi nel proprio Paese, visitare il sito www.eglo.com.

Modificaciones: no debe llevar a cabo modificaciones de ningún tipo en la propia luminaria o en el cable de conexión. **Cable de conexión:** El conductor flexible exterior de esta luminaria no se puede sustituir. En caso de estar deteriorado o roto debe sustituir la luminaria completa. **Puesta en funcionamiento:** Nunca debe poner en funcionamiento la luminaria si la misma o el cable de conexión presentan deterioros visibles. **Sustitución de lámparas:** Antes de proceder a cambiar una lámpara debe desconectar la luminaria de la tensión. Tanto la lámpara como la luminaria se calientan durante el funcionamiento. Deje que se enfríen antes de sustituir la lámpara. Utilice exclusivamente lámparas del tipo que se indica en la luminaria y preste atención a no superar la potencia máxima admitida de cada lámpara. Si procede, se tendrá que tener en cuenta el tipo de lámpara permitido según la normativa en vigor. **Indicación para el cuidado:** Limpiar la luminaria siempre en estado apagado. Prestar atención a la ausencia de humedad en los espacios de conexión o elementos conductores de corriente. Tenga en cuenta que los productos de limpieza pueden producir manchas superficiales. **Productos Smart:** Se el vecchio dispositivo contiene dati personali, è responsabilità dell'utente eliminarli tali dati prima di restituirllo.

NL Algemene veiligheidsinstructies

Waarschuwing! Gevaar voor elektrische schok! Een foutieve elektrische installatie kan leiden tot elektrische schokken.

Elektrische installaties van lampen met aansluitklemmen voor de installatie aan de netansluiting moeten door een elektrotechnicus worden uitgevoerd! **Let op! Vóór montagebegin moet de netsluitingsspanningsvrij zijn (zekering uitgeschakeld).** Neem a.u.b. de navolgend verklaarde symbolen en veiligheidsinstructies in acht om schade door onvakkundig(e) montage of gebruik te voorkomen:

Veiligheidsklasse 1: Lampen met dit symbool met de geel/groene veiligheidsgeleider aan de veiligheidsaardingsklem op het net aansluiten.

Veiligheidsklasse 2: voor lampen met dit symbool is voor een veilig gebruik geen veiligheidsgeleider nodig.

Veiligheidsklasse 3: Lampen met dit symbool uitsluitend met lage spanning gebruiken. Aansluiting alleen aan SELV stroomkringen

Minimumafstand: Dit symbool verklaart de minimumafstand van het lichtgevend materiaal t.o.v. het bestraalde, normaal brandbare oppervlak.

Downlights: Dit symbool geeft aan dat de lamp niet geschikt is om met warmte-isolatiemateriaal af te dekken.

Zorg dat u uw apparaat op de juiste wijze afvoert.

Opgelet: Risico op elektrische schokken.

(Van toepassing in de Europese Unie en andere Europese landen met systemen voor gescheiden inzameling van recycleerbare materialen)

Oude apparaten mogen niet samen met huishoudelijk afval worden weggegooid! Als het oude apparaat niet meer kan worden gebruikt, is elke consument wettelijk verplicht oude apparaten gescheiden van het huishoudelijk afval af te voeren, bijvoorbeeld bij een inzamelpunt in zijn of haar gemeente/stad. Indien dit mogelijk is zonder het oude apparaat te vernietigen, verwijder dan ook de oude batterijen of oplaadbare batterijen en lampen, voordat u het oude apparaat afvoert en breng deze naar een apart inzamelpunt. Als het apparaat permanent geïnstalleerde oplaadbare batterijen bevat, vermeld dan dat het apparaat een oplaadbare batterij bevat als u het afvoert. Op deze manier worden oude apparaten correct gerecycled en voorkomt u een negatieve impact op het milieu. Op elektrische apparaten wordt het symbool van een doorkruiste vuilnisbak weergegeven. Dit symbool staat voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische apparaten.

Voor informatie over het correct afvoeren van het apparaat in uw land raadpleegt u www.eglo.com.

Veranderingen: Voer a.u.b. geen veranderingen aan de lamp of zijn aansluitleiding uit. **Aansluitleiding:** De externe flexibele leiding van deze lamp kan niet vervangen worden. Gooi de lamp als afval weg, wanneer de leiding beschadigd is. **Inbedrijfstelling:** Neem de lamp niet in gebruik, wanneer de lamp zelf of de aansluitleiding zichtbare schade vertonen. **Gloeilamp vervangen:** Vóór de vervanging de gloeilamp moet de lamp spanningsvrij zijn! De lamp en de gloeilamp worden tijdens het gebruik heet. Laat u ze vóór de vervanging afkoelen. Gebruik uitsluitend de op de lamp aangegeven gloeilamp. Het maximale vermogen per gloeilamp mag niet overschreden worden. Eventueel moet ook het voorgeschreven gloeilamptype in acht genomen worden. **Reiniging:** Lamp uitsluitend in uitgeschakelde toestand reinigen, geen vocht in aanraking met aansluitingen of onder stroom staan-de elementen brengen. Reinigingsmiddelen kunnen vieksen veroorzaken. **Slimme producten:** Als uw oude apparaat persoonlijke gegevens bevat, bent u zelf verantwoordelijk voor het wissen van deze gegevens voordat u het apparaat retourneert.

IT Istruzioni generali di sicurezza

Attenzione! È presente il pericolo scariche elettriche! Le installazioni elettriche difettose possono provocare scariche elettriche.

Far eseguire le installazioni elettriche delle lampade con i morsetti di collegamento per il montaggio sul cavo di rete ad un elettricista qualificato! **Attenzione! Il cavo di alimentazione deve essere privo di tensione prima dell'installazione (sicurezza disinserita).** Si prega di notare i simboli e le indicazioni di sicurezza sotto descritti per evitare danni causati da errata installazione o uso:

Classe di protezione 1: Collegare le lampade con questo simbolo con il conduttore di terra giallo/verde al morsetto di terra lato rete.

Classe di protezione 2: per lampade con questo simbolo non è necessario nessun conduttore a terra per un funzionamento sicuro.

Classe di protezione 3: utilizzare le lampade con questo simbolo solo con bassissima tensione di sicurezza. Connessione per circuiti SELV.

Distanza minima: Questo simbolo indica la distanza minima della sorgente luminosa dalla superficie illuminata normalmente infiammabile.

Downlight: Questo simbolo indica che la lampada non è adatta ad essere coperta con materiale termoisolante.

Smaltire correttamente il dispositivo.

Attenzione, rischio di scossa elettrica.

(Applicable nell'Unione europea e in altri Paesi europei con sistemi di raccolta differenziata dei materiali riciclabili)

I vecchi apparecchi non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici! Se il vecchio apparecchio non può più essere utilizzato, ogni consumatore è obbligato per legge a smaltirlo separatamente dai rifiuti domestici, ad esempio presso un punto di raccolta del proprio comune. Se ciò è possibile senza distruggere il vecchio apparecchio, rimuovere anche le vecchie batterie o le batterie ricaricabili e le lampade prima di restituire il vecchio apparecchio per lo smaltimento e portarle in un punto di raccolta separato. Nel caso di batterie ricaricabili installate in modo permanente, indicare che l'apparechio contiene una batteria ricaricabile al momento dello smaltimento. In questo modo si garantisce che i vecchi apparecchi vengano riciclati correttamente e si evitano impatti negativi sull'ambiente. Gli apparecchi elettrici sono contrassegnati dal simbolo di un bidone barrato, che indica la raccolta differenziata di apparecchi elettrici ed elettronici.

Per informazioni sul corretto smaltimento degli apparecchi nel proprio Paese, visitare il sito www.eglo.com.

Modifiche: non apportare modifiche alla lampada o al cavo di collegamento. **Cavo di collegamento:** il cavo flessibile esterno di questo apparecchio non può essere sostituito. Se questo cavo è danneggiato, gettare via la lampada. **Installazione:** Non accendere la lampada quando la lampada stessa o il cavo di collegamento mostrano visibilmente dei danni. **Sostituzione lampadina:** la lampada deve essere priva di tensione prima di sostituire la lampadina! Lampada e lampadina si surriscaldano durante il funzionamento. Lasciarle raffreddare prima di sostituire la lampadina. Utilizzare solo le lampadine indicate sulla lampada. La massima potenza per lampadina non deve essere superata. Se necessario, deve essere considerato anche il tipo di lampadina indicato. **Istruzioni per la cura:** pulire la lampada solo a lampadine spente, non recare umidità nei collegamenti o sulle parti elettriche. I prodotti per la pulizia possono provocare macchie. **Prodotti Smart:** Se il vecchio dispositivo contiene dati personali, è responsabilità dell'utente eliminare tali dati prima di restituirllo.

PT Advertências gerais de segurança

Aviso! Risco de choque elétrico! Uma instalação elétrica defeituosa pode causar choques elétricos.

A instalação elétrica das luzes com terminais de ligação para instalação no cabo de ligação à rede deve ser realizada por um eletricitista qualificado! **Atenção! Antes do início da montagem é necessário assegurar que o cabo de ligação à rede está desligado (fusível desligado).** Observe os símbolos e as advertências de segurança seguidamente descritos, de forma a evitar danos provocados por uma montagem ou utilização incorreta:

Classe de proteção 1: Aparelhos de iluminação com este sim-bolo devem ser ligados do lado da rede com o condutor de proteção amarelo/verde ao terminal de terra de proteção.

Classe de proteção 2: Aparelhos de iluminação com este símbolo não necessitam de condutor de proteção para um funcionamento seguro.

Classe de proteção 3: Aparelhos de iluminação com este sim-bolo apenas devem ser utilizados com proteção de baixa tensão. Ligar apenas a circuitos de corrente SELV.

Distância mínima: Este símbolo explica a distância mínima a ser mantida entre o aparelho de iluminação e a superfície a iluminar, normalmente inflamável.

Downlights: Este símbolo explica que o aparelho de iluminação não deve ser coberto com material isolante.

Descarte o seu dispositivo de forma correta.

Cuidado, risco de choque elétrico.

(Aplicável na União Europeia e noutros países europeus com sistemas de recolha separada de materiais recicláveis)

Os aparelhos antigos não devem ser eliminados com o lixo doméstico! Se já não for possível continuar a usar o aparelho antigo, todos os consumidores são legalmente obrigados a eliminar os aparelhos antigos separadamente dos resíduos domésticos, por exemplo, num ponto de recolha do seu município/localidade. Se isto for possível sem a destruição do aparelho antigo, retire igualmente as pilhas antigas ou recarregáveis e lâmpadas antes de colocá-lo para eliminação e deposite-as num ponto de recolha separado. Caso as pilhas recarregáveis fiquem instaladas permanentemente no aparelho, indique que o mesmo contém pilhas recarregáveis ao proceder à sua eliminação. Isto garante que os aparelhos antigos são reciclados adequadamente e evitados efeitos adversos no ambiente. Os aparelhos elétricos são marcados com o símbolo de um contêiner de lixo com rodas barrado com uma cruz, que indica a recolha separada de aparelhos elétricos e eletrônicos.

Para mais informações sobre a eliminação correta do aparelho no seu país, visite www.eglo.com.

Alterações: Não efectue alterações no aparelho de iluminação nem no seu cabo de ligação. **Cabo de ligação:** O cabo flexível exterior deste aparelho de iluminação não pode ser trocado. Envie o aparelho de iluminação para a reciclagem, caso o cabo esteja danificado. **Funcionamento:** Não coloque o aparelho de iluminação em funcionamento quando este ou o seu cabo de ligação apresentarem danos visíveis. **Mudar a lâmpada:** Antes de mudar a lâmpada verifique para que a luz esteja desligada! Lâmpadas e produtos de iluminação aquecem durante a utilização. Deixe-os arrefecer antes de os trocar. Utilize apenas a lâmpada indicada no aparelho de iluminação. A potência máxima por lâmpada não deve ser ultrapassada. Se aplicável, deverá ter em consideração o tipo de lâmpada indicado. **Cuidados a ter:** Limpar o aparelho de iluminação apenas quando estiver desligado. Não permitir a infiltração de humidade nos locais de ligação nem nas peças condutoras de corrente. Os produtos de limpeza podem deixar manchas. **Produtos inteligentes:** Se o seu dispositivo antigo contiver dados pessoais, é da sua responsabilidade a eliminação dos mesmos antes de devolver o produto.

BR Advertências gerais de segurança

Aviso! Risco de choque elétrico! Uma instalação elétrica defeituosa pode causar choques elétricos.

A instalação elétrica das luminárias com terminais de ligação para instalação no cabo de ligação à rede deve ser realizada por um eletricitista qualificado! **Atenção! Antes do início da montagem é necessário isentar de tensão o cabo de ligação à rede (fusível desligado).** Observe os símbolos e as advertências de segurança explicados em seguida, a fim de evitar danos provocados por uma montagem ou utilização incorreta:

Classe de proteção 1: Aparelhos de iluminação com este símbolo devem ser ligados do lado da rede com o condutor de proteção amarelo/verde ao terminal de terra de proteção.

Classe de proteção 2: para Aparelhos de iluminação com este símbolo não necessitam de condutor de proteção para um funcionamento seguro.

Classe de proteção 3: Aparelhos de iluminação com este símbolo apenas devem ser utilizados com proteção de baixa tensão. Ligar apenas a circuitos de corrente SELV.

Distância mínima: Este símbolo explica a distância mínima entre o aparelho de iluminação e a superfície luminosa de inflamabilidade normal.

Downlights: Este símbolo explica que o aparelho de iluminação não se adequa a ser coberto com material isolante.

Descarte seu dispositivo corretamente.

Atenção: risco de choque elétrico.

(Aplicável na União Europeia e em outros países europeus com sistemas de coleta separada de materiais recicláveis)

Os aparelhos antigos não devem ser descartados junto com o lixo doméstico! Se o aparelho antigo não puder mais ser utilizado, o consumidor é legalmente obrigado a descartá-lo separadamente dos resíduos domésticos, por exemplo, em um ponto de coleta de seu município ou distrito. Se isso for possível sem destruir o aparelho antigo, remove também as baterias antigas ou baterias recarregáveis e lâmpadas antes de devolver o aparelho antigo para descarte e leve-as a um ponto de coleta separado. No caso de baterias recarregáveis instaladas permanentemente, indique que o aparelho contém uma bateria recarregável ao descartá-lo. Isso garante que os aparelhos antigos sejam reciclados apropriadamente, evitando impactos negativos ao meio ambiente. Os aparelhos elétricos são identificados com o símbolo de uma lixeira riscada, que representa a coleta separada de aparelhos elétricos e eletrônicos.

Para informações sobre o descarte correto do aparelho no seu país, acesse www.eglo.com.

Alterações: Não efetue alterações no aparelho de iluminação nem no seu cabo de ligação. **Cabo de ligação:** O cabo flexível exterior deste aparelho de iluminação não pode ser trocado. Envie o aparelho de iluminação para a reciclagem, caso o cabo esteja danificado. **Colocação em funcionamento:** Não coloque o aparelho de iluminação em funcionamento quando este ou o seu cabo de ligação apresentarem danos visíveis. **Mudar a lâmpada:** Antes de mudar a lâmpada, esta deve estar isenta de tensão! Lâmpadas e produtos de iluminação ficam quentes durante a utilização. Deixe-os arrefecer antes de os trocar. Utilize apenas a lâmpada indicada no aparelho de iluminação. A potência máxima por lâmpada não deve ser ultrapassada. Se necessário, também deve respeitar o tipo de lâmpada prescrito. **Cuidados a ter:** Limpar o aparelho de iluminação apenas quando estiver desligado. Não permitir a infiltração de umidade nos locais de ligação nem nas peças condutoras de corrente. Os produtos de limpeza podem deixar manchas. **Produtos inteligentes:** Se houver dados pessoais em seu dispositivo antigo, é de sua responsabilidade excluir esses dados antes da devolução.

FI Yleiset turvaohjeet

Varoitus! Sähköiskun vaara! Väärin tehty sähköasennus voi aiheuttaa sähköiskuja.

Valaisimien sähköliittämät ja virtaverkkoon suoritettavat johdotukset saa tehdä vain pätevä sähköasentaja! **Varoitus! Virta tulee kytkeä pois ennen asennuksen aloittamista (sulake kytketty irti).** Noudatta seuraavia turvallisuusohjeita ja symbolien selityksiä välttääksesi vierheilsestä asennuksesta tai käytöstä johtuvia vahinkoja:

Suojausluokka 1: Yhdistä täällä symbolilla merkittyjen verkko ulkopuolisten valaisimien keltaisen / vihreä maadoitusjohdin suojaamaadoitusliittimeen.

Suojausluokka 2: Tällä merkillä varustettuja valaisimia voi käyttää turvallisesti ilman että suojaamaadoitusjohdin on tarpeen.

Suojausluokka 3: Tällä symbolilla merkityt valot toimivat ainoastaan pienellä jännitteellä. Kytke vain SELV -pienjännitepiiriin.

Vähimmäisetäisyys: Tämä symboli kuvaa valonlähteen minimietäisyyttä normaalisti syytyvästä pinnasta.

Alavalaisimet: Tämä symboli kertoo, ettei valaisin sovellu peitettäväksi lämmöneristämismateriaalilla.

Hävittä laite asianmukaisesti.

Varo, sähköiskun vaara.

(Sovelletaan Euroopan unionissa ja muissa Euroopan maissa, joissa on käytössä kierrätykselpoisten materiaalien erilliskeräysjärjestelmät.)

Vanhoja laitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen joukossa! Jos vanhaa laitetta ei voida enää käyttää, kuluttajalla on lakisääteinen velvollisuus hävittää vanhat laitteet kotitalous-jätteestä erillään esimerkiksi toimittamalla ne kunnalliseen keräyspisteeseen. Ennen kuin palautat vanhan laitteen hävitettäväksi, poista myös vanhat paristot tai ladattavat akut ja lamput, mikäli se on mahdollista tehdä tuhoamatta vanhaa laitetta. Vie ne erilliseen keräyspisteeseen. Jos laitteeseen on pysyvästi asennettu ladattavia akkuja, ilmoita laitetta hävittäessäsi, että siinä on ladattava akku. Näin varmistetaan, että vanhat laitteet kierrätetään asianmukaisesti ja että ympäristölle ei aiheudu haittavaikutuksia. Sähkölaiteisiin on merkitty symboli pyörillä varustetusta jätteestä, jonka yli on vedetty risti. Symboli tarkoittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteiden erillistä keräystä.

Lisätietoja laitteen asianmukaisesta hävittämisestä maassasi on osoitteessa www.eglo.com.

Muutokset: Älä tee muutoksia valaisimeen tai liitäntäjohtoon. **Litos-
johto:** Tämän valaisimen ulkoiseen johtotähtä kaapelia ei voi vaihtaa.
Valaisin on heitteittävä pois, jos tämä johto on vaurioitunut. **Käyttöönotto:**
Älä käytä valaisinta, jos itse lampussa tai sen liitäntälinjassa on näkyviä
vaurioita. **Polttimon vaihto:** Valaisimen tulee olla ilman jännitettä ennen
lampunvaihtoa! Valaisin sekä lampu kuunenevat käytön aikana. Anna
niiden jäähtyä ennen kuin vaihdat lampun. Käytä valaisimessa vain siihen
sopivia valonlähteitä. Maksimiteho per lamppu ei saa ylittyä. Tarvittaessa
määrätyt lampputyypit on otettava huomioon. **Hoito-ohjeet:** Puhdista valo
ainoastaan virran ollessa pois kytkettynä, älä tuo kosteutta lähisuoneisiin
tai virrallesiin sähköiläisiin. Puhdistusaineet voivat aiheuttaa vääntäroja.
Alytuoteet: Jos vanhassa laitteessasi on henkilökohtaisia tietoja, olet
vastuussa siitä, että poistat ne itse ennen kuin palautat laitteen.

DK Generelle sikkerhedsvejledninger

⚠ Advarsel! Fare for strømslag! En fejlagtig elektrisk installation kan føre til strømslag.

Elektriske installationer af lamper med tilslutningsklemmer for tilslutning til strømmettet skal altid udføres af en autoriseret elektriker! **Forsigtig! Strømmen skal være frakoblet inden monteringen påbegyndes (sikring slæet fra).** Bemærk de nedenfor beskrevne symboler og sikkerhedsvejledninger, for at undgå skader på grund af forkert montering eller brug:

	Beskyttelsesklasse 1: Armaturer med dette symbol skal tilsluttes netværkets beskyttede jordforbindelse med den gule/grønne beskyttelsesledning.
	Beskyttelsesklasse 2: For armaturer med dette symbol er det ikke nødvendigt med beskyttelsesledning (gul/grøn) for sikker drift.
	Beskyttelsesklasse 3: Armaturer med dette symbol må kun tilsluttes lavspænding, (SELV-kredslob).
	Minimumsafstand: Dette symbol angiver pærens minimumsafstand til den belyste, normalt brændbare overflade.
	Downlights: Dette symbol angiver, at pæren ikke egner sig til at blive dækket med termisk isolerende materiale.
	Bortskaf din enhed på korrekt vis.
	Advarsel: Risiko for elektrisk stød.
	(Gælder i EU og andre europæiske lande med systemer til særskilt indsamling af genanvendelige materialer)
	Gammelt udstyr må ikke kasseres sammen med husholdningsaffald! Hvis det gamle udstyr ikke længere kan bruges, er alle forbrugere juridisk forpligtet til at kassere det separat fra husholdningsaffald, fx på en lokal genbrugsstation. Hvis dette ikke er muligt uden at ødelægge det gamle udstyr, fjernes endvidere gamle eller genopladelige batterier og lys/lamper, inden enheden afleveres på en lokal genbrugsstation. I tilfælde af permanent installerede genopladelige batterier skal du i forbindelse med bortskaffelse informere om, at udstyret indeholder et genopladeligt batteri. Dette sikrer korrekt genanvendelse af den gamle enhed uden negative konsekvenser for miljøet. Elektriske enheder er markeret med en overstreget affaldsspand på hjul, hvilket står for separat indsamling af elektrisk og elektronisk udstyr.
	Gå til www.eglo.com for information om korrekt bortskaffelse af udstyret i dit land.

Ændringer: Foretag ikke ændringer i lampe eller forbindelsesledninger. **Forbindelsesledninger:** Den ydre fleksible ledning i denne lampe kan ikke udskiftes, kassér lampen hvis denne ledning er beskadiget. **Ibrugtagning:** Tag ikke lampen i brug, hvis lampen selv eller forbindelsesledningen hertil har tydelige skader. **Udskiftning af pærer:** Lampen skal være frakoblet inden udskiftning af pærer! Lampe og pære bliver varme, når de er tændte, lad dem derfor afkøle før udskiftning. Brug kun de pærer som er angivet på lampen. Den maksimale effekt pr. pære må ikke overskrides. Om nødvendigt skal man også tage hensyn til den foreskrevne pæretype. **Rengøring:** Rengør kun lampen når den er frakoblet, undgå fugt i samledåser og strømførende dele. Rengøringsmidler kan forårsage misfarvning. **Intelligente produkter:** Hvis din gamle enhed indeholder personlige oplysninger, er du selv ansvarlig for at slette dem inden returnering.

SE Allmänna säkerhetsanvisningar

⚠ Varning! Fara för elektrisk stöt! Felaktig elektrisk installation kan orsaka elektrisk stöt.

Elektriska installationer av armaturer med anslutningsklemmor för installation på nätanslutningskabel måste utföras av en kvalificerad elektriker! **Obs! Innan monteringen påbörjas måste nätanslutningskabeln vara spänningsfri (sikringen frakopplad).** Ta hänsyn till nedan förklarade symboler och säkerhetsanvisningar, för att undvika skador genom icke fackmässig montering eller användning:

	Skyddsklass 1: för armaturer med denna symbol ska nätanslutningen ske med den gul-gröna jordledaren till jordningsplinten.
	Skyddsklass 2: för armaturer med denna symbol behövs ingen jordledare för säker drift.
	Skyddsklass 3: armaturer med denna symbol får enbart användas med skyddssplänsning. Anslutning enbart till SELV-kretsar.
	Minimavstånd: Denna symbol förklarar minimiavståndet mellan ljuskällan och de normalt antändbara ytor som belyses.
	Downlights: Detta symbol angiver, att pæren ikke egner sig til at blive dækket med termisk isolerende materiale.
	Gör dig av med enheten på rätt sätt.
	Varning, risk för elektrisk stöt.
	(Gäller i Europeiska unionen och andra europeiska länder med system för separat insamling av återvinningsbara material)
	Gamla apparater får inte slängas med hushållsavfallet! Om den gamla apparaten inte längre kan användas är varje konsument enligt lag skyldig att göra sig av med den gamla apparaten separat från hushållsavfallet, t.ex. på en återvinningsstation i sin kommun eller stadsdel. Om det är möjligt utan att förstöra den gamla apparaten, ta också ur de gamla batterierna eller de uppladdningsbara batterierna och lamporna innan du lämnar den gamla apparaten på återvinningsstationen. Lämna dessa delar på en separat samlingsplats. När det gäller fastmonterade uppladdningsbara batterier ska du ange att apparaten innehåller ett uppladdningsbart batteri när du gör dig av med den. Detta garanterar att gamla apparater återvinns på rätt sätt och undviker skadliga effekter på miljön. Elektriska apparater är märkta med symbolen för en överkryssad soptunna på hjul, som står för separat insamling av elektriska och elektroniska apparater.
	Information om hur du ska göra dig av med apparaten i ditt land finns på www.eglo.com .

Förändringar: Utför inga förändringar på armaturerna eller anslutningskablarna till dessa. **Anslutningskabel:** Den utvändiga flexibla kabeln till dessa armaturer kan inte bytas ut. Kassera armaturen om kabeln skadas. **Lidrifttagnig:** Ta inte armaturen i drift, om armaturen i sig eller dess anslutningskabel uppvisar synliga skador. **Byte av ljuskälla:** Innan ljuskälla byts, måste armaturen vara spänningslös! Armatur och ljuskälla blir heta under drift. Låt svalna före byte. Använd enbart på armaturen angiven ljuskälla. Den maximala effekten per ljuskälla får inte överskridas. I förekommande fall måste även föreskriven typ av ljuskälla iaktas. **Skötselråd:** Rengör armaturen enbart i fräslaget tillstånd. Låt ingen fukt komma in i anslutningsutrymmen eller i kontakt med strömförande delar. Rengöringsmedel kan förorsaka att fläckar bildas. **Smarta produkter:** Om din gamla enhet innehåller personuppgifter ansvarar du själv för att radera dem innan du lämnar tillbaka den.

NO Generelle sikkerhetshenvisninger

⚠ Advarsel! Fare for strømstøt! Feilaktig elektroinstallasjon kan føre til strømstøt.

Elektroinstallasjoner av lamper med tilkopplingsklemmer for installasjon med strømledningen skal utføres av elektriker! **OBSI! Før monteringen påbegynnes må strømledningen være spenningsfri (sikring slått av).** Vær oppmerksom på symbolene og sikkerhetshenvisningene som forklarer nedenfor, for å unngå skader pga. uriktig montering eller, feilaktig bruk.

	Beskyttelsesklasse 1: lamper med dette symbolet forbindes på nettverksiden med den gul/grønne jordledningen.
	Beskyttelsesklasse 2: for lamper med dette symbolet er ingen jordledning nødvendig for sikker drift.

	Beskyttelsesklasse 3: lamper med dette symbolet må kun brukes med lavspenning. Forbindelse kun med SELV strømretser.
	Minsteavstand: dette symbolet forklarer minsteavstanden fra lampen fra belyst, normalt brennbarl flate.
	Downlights: dette symbolet forklarer at lampen ikke er egnet for tildekning med varmeisolerende materiale.
	Kast enheten på riktig måte.
	Forsiktig, fare for elektrisk stot.
	(Gjelder innenfor EU og andre europeiske land med systemer for innsamling av resirkulerbare materialer)
	Gamle apparater må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet! Hvis det gamle apparatet ikke lenger kan brukes, er hver forbruker juridisk forpliktet til å levere produktet til et oppsamlingspunkt (gjenvinningsstasjon eller butikken der produktet ble kjøpt), ikke kaste det med husholdningsavfallet. Hvis det er mulig å fjerne gamle batterier eller oppladbare batterier og lyspærer uten å ødelegge apparatet, bør dette gjøres på forhånd slik at disse kan leveres til et separat oppsamlingspunkt. Hvis de oppladbare batteriene er permanent installert, må du indikere at apparatet inneholder et oppladbart batteri når du leverer det. På denne måten sørger du for at de gamle apparatene resirkuleres på riktig måte og unngår negative miljøkonsekvenser. Elektriske apparater er merket med et symbol med en søppeldunk med et kryss over. Dette symbolet indikerer at elektroniske apparater må kastes separat.
	For mer informasjon om riktig avfallsåndtering av apparatet i ditt land, besøk www.eglo.com .

Endringer: Foreta ikke endringer på lampen eller tilførselsledningen. Den fleksible tilførselsledningen til dette produktet er ikke utskiftbar. Lampen er å anse som defekt dersom denne ledningen er skadet. **Bruk:** Produktet må ikke tas i bruk dersom selve lampen eller tilførselsledning har synlige skader. **Byte av lyskilde:** Lampen skal være frakoblet spenning for man foretar utskifting av defekt lyskilde. Vær oppmerksom på at lyskiden og lampen for øvrig må være avkjølt for man foretar byte av lyskiden. Følg merkeanvisningene på produktet mht. bruk av riktig lyskilde. Den oppgitte maksimaleffekten må aldri overskrides. **Rengjøring:** Lampen må kun rengjøres når den er avslått og nedkjølt. Unngå bruk av sterke rengjøringsmidler da dette kan medføre misfarging av produktet. Påse at det ikke tilkommer vann/fukt i nærheten av spenningsførende deler i forbindelse med rengjøring. **Smart-produkter:** Hvis den gamle enheten din inneholder personopplysninger, er du selv ansvarlig for å slette disse før du returnerer den.

IS Almennar öryggisáðendingar

⚠ Viðvörun! Hætta á rafloosti!

Röng raflagnatenging getur valdið rafloosti.

Raflagnatengingar ljósa með tengiklammum sem tengjast við veitukerfi má aðeins rafvirki annast! **Athugið! Áður en uppsetning hefst verður að ganga úr skugga um að ekki sé straumur á rafkerfinu (öryggi áttengt).** Nauðsynlegt er að kynna sér merkin og öryggisleiðbeiningarnar sem útskýrð eru hér á eftir til þess að komast hjá tjóni af völdum rangrar uppsetningar eða notkunar:

	Öryggisstig 1: Þegar lampi með þessu merki er tengdur við rafkerfið þarf að tengja gulu og grænu jarðtenginguna við jarðklemmu.
	Öryggisstig 2: Lampi með þessu merki er hættulaust að nota án jarðtengingar.
	Öryggisstig 3: Lampi með þessu merki má aðeins nota með mjög lágrí spennu. Má eingöngu tengja við SELV smáspennu.
	Lágmarksfjarlægð: Þetta merki sýnir lágmarksfjarlægð lampans frá venulegu brennanglu yfirborði sem ljósið skín á.
	Niðurljós: Þetta merki þýðir að ekki má fella ljósið inn í einangrandi efni.
	Fargaðu tækinu á réttan hátt.
	Varúð, hætta á raflosti.
	(Á við í Evrópusambandinu og öðrum Evrópulöndum sem eru með kerfi fyrir aðskilda flokkun á endurvinnanlegum efnum)
	Ekki má farga gömlum tækjum með heimilisúrgangi! Ef ekki er lengur hægt að nota gamla tækio er hverjum neytanda skylt samkvæmt lögum að farga gömlum tækjum á hátt sem er aðskilin frá heimilisorpi, t.d. á söfnunarstöf i sínu sveitarfélagi/hverfi. Einnig skal fjarlægja gamlar rafljóðurnar eða endurlaðanlegar rafljóður og perur, ef þess er kostur án þess að eyðileggja gamla tækioðurður en því er skilið til förgunar, og fara skal með rafljóðurperur á sérstakna söfnunarstöf. Ef um er að ræða varanlega uppsettar endurlaðanlegar rafljóður, skal tilgreina að tækio innihaldi endurlaðanlega rafljóðu þegar því er fargað. Þetta tryggir að gömlu tæki séu endurunnin á réttan hátt og þannig má komast hjá neikvæðum áhrifum á umhverfið. Raftæki eru merkt með tákni sem sýnir yfirstríkaða ruslaftöu á hjólu, sem þýðir aðskilda flokkun á raf- og rafefnatektjum.
	Til að fá upplýsingar um rétta förgun tækisins í þínu landi, sjá www.eglo.com

Breytingar: Ekki má gera neinar breytingar á lampanum eða rafsnúnni. **Rafsnúna:** Ekki er hægt að skipta um ytri sveigjanlegu leiðsluna á þessum lampi. Þess vegna þarf að farga lampanum ef skemmdir verða á þessari leiðslu. **Fyrsta notkun:** Takið lampann ekki í notkun ef skemmdir sjást annaðhvort á lampanum sjálfum eða á rafsnúnni. **Skipt um peru:** Aldrei má skipta um peru á meðan straumur er á lampanum! Bæði lampinn og peran verða mjög heit við notkun. Látið því hvort tveggja kólna áður en skipt er um peru. Notið aldrei aðra peru en þá sem gefin er upp á lampanum. Ekki má setja sterkari peru í lampann en uppgjöfið hámark segir til um. Einnig getur þurft að taka tillit til þess hvaða gerð af peru er gefin upp. **Ábendingar um hirðingu:** Reynið ekki að þurrka af eða hreinsa peru sem kvíkt er á. Geitið þess að ekki komist bleyta í tengingar eða á straumleiðandi hluti. Hreinsiefni geta valdið blettum. **Snjallvörur:** Ef gamla tækio hefur að geyma persónuleg gögn þá berð þó ábyrgð á því að eyða persónulegum gögnum úr tækinu áður en þú skilar því.

LT Bendrosios saugos nuorodos

⚠ Įspėjimas! Srovės smūgio pavojus! Netinkamai įrengus elektros įrangą gali įvykti srovės smūgis.

Šviestuvus su prijungimo gnybtais norint prijungti prie prijungimo tinkle tinklo laido, šiuos darbus reikia pavesti atitikt kvalifikuotam elektrikui! **Dėmesio! Prieš pradėdant montavimo darbus būtina atjungti įtampas tiekiamą tinklo laidu (saugiklis išjungtas).** Prašome perskaityti toliau pateiktus simbolių paaiškinimus ir saugos nuorodas, padėsiančius išvengti žalos dėl nekvailikuoto montavimo ar naudojimo:

	Apsaugos klasė 1: Šiuo simboliu pažymėtus šviestuvus reikia iš tinklo pusės geltuntu/žaliu įžemimio laidu prijungti prie apsauginio įžemimio gnybto.
	Apsaugos klasė 2: Saugiai šiuo simboliu pažymėtų šviestuvų eksploatacijai naudoti įžemimio laido nereikia.
	Apsaugos klasė 3: Šiuo simboliu pažymėtus šviestuvus eksploatuoti tik saugios žemiausios įtamos (SELV) sąlygomis. Prijungti tik prie SELV elektros grandinės.
	Mažiausias atstumas: Šis simbolis nurodo mažiausiąjį šviestuvo atstumą iki apšviečiamo degaus paviršiaus.
	Libų šviestuvas: Šis simbolis nurodo, kad šio šviestuvo negalima uždengti šilumos izoliacine medžiaga.
	Išmeskite įrenginį tinkamai.
	Atsargiai, elektros smūgio pavojus.

	(Galiajo Europos Sąjungoje ir kitose Europos šalyse, kuriose veikia atskiro perdirbimų medžiagų surinkimo sistemos.)
	Senų prietaisų negalima išmesti kartu su buitiniams atliekomis! Jei senų prietaisų naudoti nebegalima, kiekvienas naudotojas yra teisiskai pareigotas senus prietaisus išmesti atskirai nuo buitinių atliekų, pvz., savo savivaldybės ar rajono surinkimo punkte. Prieš išmesdami seną prietaisą ar išveždami jį į atskirą surinkimo punktą, taip pat išimkite senas baterijas ar akumuliatorius bei lemputes, jei įmanoma tai padaryti nesunaikinus seno prietaiso. Jei akumuliatoriai neišimami, išmesdami prietaisą nurodykite, kad jame yra akumuliatoriai. Taip užtikrinamas tinkamas senų prietaisų perdirbimas nedarant neigiamos įtakos aplinkai. Elektros prietaisai žymimi perbraukto konteinerio simboliu ir reiškia, kad elektros bei elektronikos prietaisus reikia rinkti atskirai.
	Informaciją apie tinkamą prietaisų šalinimą savo šalyje rasite adresu www.eglo.com .

Pakeitimai: Neatlikite jokių šviestuvo arba prijungimo laido pakeitimų. **Prijungimo laidas:** Šviestuvo išorinio lankstaus laido negalima keisti. Jeigu laidas pažeistas, utilizuokite šviestuvą. **Eksploatavimas:** Nenaudokite šviestuvo, jeigu šviestuvas ar jo prijungimo laidas yra akivaizdžiai pažeisti. **Lempučių keitimas:** Prieš keičiant lempučių būtina atjungti įtampas tiekiamą! Šviestuvą įjungus, šviestuvas ir lempučių įkaišta. Prieš keisdami lempučių palaukite, kol šviestuvas ir lempučių atvėis. Naudokite tik ant šviestuvo nurodytas lemputes. Viršyti didžiausiąjį vienos lempučių galiaungą draudžiama. Jeigu reikia, atsižvelgti į nurodytą lempučių tipą. **Priežiūra:** Valyti šviestuvą galima tik jį prieš tai išjungus. Patalpos, kuriose montuojamas šviestuvas, ir dalyis, kuriomis teka elektros srovė, turi būti apsaugotos nuo drėgmės. Valymo priemonės gali palikti dėmes. **Išimanieji produktai:** Jei senajame jūsų įrenginyje yra asmens duomenų, prieš grąžindami įrenginį, turite juos ištrinti patys.

EE Üldised ohutusjuhised

⚠ Hoiaots! Elektrilöögi oht! Vigane elektripaigaldus võib kaasa tuua elektrilöögi.

Valgustid, mis kinnitatakse ühendusklemmidega toitekaabli külge, peab paigaldama elektrik! **Tähelepanu! Enne paigaldamist tuleb toitekaabel pingelt avabastada (kaitseliituli välja lülitada).** Järgige alpool kirjeldatud sümboleid ja ohutusjuhiseid, mis aitavad vältida valest paigaldusest või kasutamisest tulenevaid kahjusid.

	Kaitseklass 1: Selle sümboliga valgustid tuleb ühendada toiteühenduses kollase/rohelse kaitsejuhiga kaitsemaandus-klemmle.
	Kaitseklass 2: Selle sümboliga valgustitel pole ohutu töö tagamiseks kaitsejuhiet vaja.
	Kaitseklass 3: Selle sümboliga valgusteid tohib kasutada üksnes kaitsejuhtepingega. Ühendamine ainult ohutu väike-pingega (SELV) võrku.
	Minimaalne kaugus: Selle sümboliga tähistatakse valgusti minimaalset kaugust valgustatavast, tavalise süttivusega pinnast.
	Süvistatavad valgustid: See sümbol tähendab, et valgustit ei tohi katta soojustusmaterjaliga.
	Kõrvaldage seade nõuetekohaselt.
	Ettevaatust, elektrilöögi oht.
	(Kehtib Euroopa Liidus ja muudes Euroopa riikides, kus on olemas süsteemid ringlusevõetavate materjalide eraldi kogumiseks.)
	Vanu seadmeid ei tohi kõrvaldada koos olmeprügiga! Kui vana seadet enam kasutada ei saa, on kõigil tarbijatel seadusest tulenev kohustus kõrvaldada vanad seadmed olmeprügisti eraldi, nt oma valla või linnaosa kogumispunkti. Kui seda on võimalik teha ilma vana seadet hävitamata, eemaldage enne vana seadme kõrvaldamist ka vanad paterad või auid ja lambipirnid ning viige need eraldi kogumispunkti. Püsilvat paigaldatud aku korral andke seadme kõrvaldamisel teada, et seade sisaldab akut. See tagab vanade seadmete korrekste ringlusevõtu ja ennetab kahjulikku mõju keskkonnale. Elektriseadmed on tähistatud märgiga, mis kujutab ratastega prügikonteinerit, millele on rist peale tõmmatud, mis viitab elektri- ja elektronikaseadmete eraldi kogumisele.
	Teabe selle kohta, kuidas seadet oma riigis õigesti kõrvaldada, leiate saidilt www.eglo.com .

Modifitseerimine: ärge modifitseerige valgustit ega selle ühendusjuhet. **Ühendusjuhe:** selle valgusti välist panduvaid juhet ei tohi vahetada. Kui juhe on kahjustunud, tuleb valgusti ära visata. **Kasutuselevoit:** ärge kasutage valgustit, kui valgusti ise või selle ühendusjuhe on nähtavalt kahjustu-nud. **Lambi vahetamine:** enne lambi vahetamist tuleb valgusti pingelt avabastada! Valgusti ja lamp muutuvad kasutamise ajal kuumaks. Laske neil enne vahetamist maha jahtuda. Kasutage ainult valgusti märgitud lampe. Lambi maksimaalset võimsust ei tohi ületada. Vajadusel tuleb järgida ka lambi tüüpi. **Hoodiühendus:** puhastage valgustit ainult siis, kui see on välja lülitatud. Ärge laske niiskusel sattuda ühenduse ja pinget juhtivate osade piirkonda. Puhastusvahendid võivad tekitada plekke. **Nutitoode:** kui teie vana seade sisaldab iskuandmeid, vastutate enne seadme tagastamist nende andmete kustutamise eest teie.

LV Vispārēji drošības norādījumi

⚠ Brīdinājums! Strāvas trieciena gūšanas risks! Bojāta elektroinstalācija var izraisīt strāvas triecienus.

Lampu, kas aprīkotas ar pieslēguspailēm instalēšanai pie tīkla pieslēguma vada, elektroinstalācijas jāizveido elektrikiem! **Uzmanību! Pirms montāžas uzsākšanas strāvas padeves vadā jāatvieno no sprieguma. (Drošinātājs izslēgts).** Nemiet vērā tālāk tekstā izskaidrotos simbolus, lai izvairītos no bojājumiem, kas radušies neprofesionālas montāžas vai lietošanas rezultātā:

	Aizsardzība pret elektriskās strāvas triecienu, klase 1: Gaismekļus ar šo simbolu tīkli pie zemējuma skavas pievienot ar dzeltenu/zaļu aizsargvadītāju.
	Aizsardzība pret elektriskās strāvas triecienu, klase 2: Gaismekļi ar šo simbolu drošai lietošanai nav nepieciešami aizsargvadītāji.
	Aizsardzība pret elektriskās strāvas triecienu, klase 3: Gaismekļus ar šo simbolu lietot tikai ar zemu spriegumu. Pieslēgšana tikai īpaši zema sprieguma barošanas tīklos.
	Minimālā attālums: Šis simbols izskaidro minimālo spuldes attālumu līdz apgaismotai, viegli uzliesmojošai virsmai.
	Iebūvējama gaismekļi: Šis simbols izskaidro to, ka gaismeklis nav piemērots tā nosegšanai ar siltumizolācijas materiālu.
	Veiciet ierīces utilizāciju pareizā veidā.
	Uzmanību! Elektriskās strāvas triecienu risks.
	(Piemēroams Eiropas Savienībā un citās Eiropas valstīs, kurās darbojas atsevišķas pārstrādājamo materiālu savākšanas sistēmas)
	Vecās iekārtas nedrīkst iznest kopā ar sadzīves atkritumiem! Ja veco iekārtu vairs nevar lietot, katrā patērētāja juridiskās pienākums ir iznest vecās iekārtas atsevišķi no sadzīves atkritumiem, piem., nododot savākšanas punktā savā pašvaldībā vai pilsetā. Ja to iespējams izdarīt, neizcinot veco iekārtu, pirms vecās iekārtas atgriešanas utilizācijai izņemiet vecās baterijas vai akumulatorus un lampas un nogādājiet to uz atsevišķu savākšanas punktu. Gadījumā, ja iekārtā ir pastāvīgi uzstādīts akumulators, nodošanas laikā norādiet, ka iekārtā satur akumulatoru. Tas nodrošinās pareizu veco iekārtu pārstrādāšanu un izvairīšanos no negatīvas ietekmes uz apkārtējo vidi. Elektroiekārtas ir marķētas ar pārsvīrotas atkritumu tvertnes uz riteņiem simbolu, kas nozīmē, ka elektriskās un elektroniskās ierīces jāsavāc atsevišķi.
	Lai iegūtu informāciju par pareizu iekārtas utilizāciju jūsu valstī, apmeklējiet tīmekļa vietni www.eglo.com .

Izmaiņas: Nedrīkst veikt nekādas gaismekļa vada tā strāvas padeves vada izmaiņas. **Strāvas padeves vads:** Ārējo šī gaismekļa elastīgu vadu nedrīkst mainīt. Gadījumā, ja šis vads ir bojāts, atbrīvoties no gaismekļa. **Lietošana:** Nelietojiet gaismekli, ja pašam gaismeklim vai tā strāvas padeves vadam ir redzami kādi bojājumi. **Spuldes maiņa:** Pirms spuldes maiņas gaismeklis ir jāatvieno no sprieguma! Gaismeklis un spuldze to lietošanas laikā sakarst. Pirms nomainas ļaujiet tām atdzist. Izņemtoiet tikai uz gaismekļa norādīto spuldzi. Maksimālā spuldes jauda nedrīkst tikt pārsniegta. Ja iespējams, jāievēro arī norādītās spuldes tips. **Kopšanas norādījumi:** Pirms tīrīšanas gaismekli izslēgt, nelaut mitrumam nokrist savienojuma nodalījumos vai strāvu vadošajās daļās. Tīrīšanas līdzekļi var radīt traipus. **Viedie izstrādājumi:** Ja jūsu vecā ierīce satur personas datus, jūsu pienākums ir tos dzēst pirms ierīces atgriešanas.

PL Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

⚠ Uwaga! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym. Wadliwa instalacja elektryczna może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym.

Instalacje elektryczne oprav oświetleniowych z zaciskami przyłączeniowymi do podłączenia do sieciowego przewodu zasilającego powinny być wykonywane przez fachowca elektryka. **Uwaga! Przed rozpoczęciem montażu przewód sieciowy musi być odłączony od napięcia (wyłączony bezpiecznik).** Należy przestrzegać objaśnionych poniżej symboli i wskazówek bezpieczeństwa, aby uniknąć szkód na skutek nieprawidłowego montażu i użytkowania:

	Klasa ochrony 1: Lampy z tym symbolem podłączać po stronie sieci z pomocą żółto-zielonego przewodu ochronnego do zacisku ochronnego uzmięcia egłego.
	Klasa ochrony 2: Do bezpiecznego użytkowania lamp z tym symbolem przewód ochronny nie jest konieczny.
	Klasa ochrony 3: Lampy z tym symbolem użytkować tylko na niskim napięciu ochronnym. Podłączanie tylko do obwodów prądowych SELV.
	Minimalna odległość: Ten symbol objaśnia minimalną odległość lampy do oświetlanej powierzchni o normalnej klasie palności.
	Downlights: Ten symbol objaśnia, iż lampi nie nadaje się do przykrywania za pomocą materiałów termozolacyjnych.
	Dokonaj prawidłowej utylizacji sprzętu.
	Uwaga: ryzyko porażenia prądem.
	(Dotyczy Unii Europejskiej i innych krajów europejskich z systemami selektywnej zbiórki materiałów nadających się do recyklingu)
	Nie należy wyrzucać starego sprzętu wraz z odpadami domowymi! Jeśli stary sprzęt nie nadaje się już do użytku, każdy konsument jest prawnie zobowiązany do jego utylizacji odrębnie od odpadów domowych, np. w gminnym/dzielnicowym punkcie zbiórki. Jeśli da się to zrobić, nie niszcząc zużytego sprzętu, przed oddaniem go do utylizacji należy również wyjąć stare baterie lub akumulatory i lampy i zabrać je do odpowiedniego punktu zbiórki. W przypadku zainstalowania na stałe baterii wielokrotnego ładowania, przekazywać sprzęt do utylizacji, należy zaznaczyć, że zawiera on baterię wielokrotnego ładowania. Gwarantując to, że zużyty sprzęt zostanie odpowiednio przetworzony, i pozwala uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko. Urządzenia elektryczne są oznaczone symbolem przekreślonego kosza na śmieci, który oznacza oddzielną zbiórkę sprzętu elektrycznego i elektronicznego.
	Aby uzyskać informacje na temat prawidłowej utylizacji sprzętu w swoim kraju, odwiedź stronę www.eglo.com .

Modyfikacje: nie wolno przeprowadzać żadnych modyfikacji w lampie ani jej przewodzie przyłączeniowym. **Przewód przyłączeniowy:** zewnętrzny, elastyczny przewód tej lampy nie może być wymieniany. Jeśli przewód jest uszkodzony lampę należy oddać na złom. **Uruchomienie:** nie wolno włączać lampy, jeśli sama lampa lub jej przewód przyłączeniowy wykazują widoczne uszkodzenia. **Wymiana żarówek:** przed przystąpieniem do wymiany żarówek lampi musi być odłączona od napięcia! Lampi i żarówki nagrzewają się podczas pracy. Przed przystąpieniem do wymiany żarówek, należy odczekać, aż lampi i żarówki ostygną. Wolno stosować wyłącznie żarówki podane na lampie. Nie wolno przekraczać maksymalnej mocy pojedynczych żarówek. Należy stosować zalecany typ żarówek. Wskaźniki dot. **pielegnacji:** lampę czyścić wyłącznie w stanie wyłączonym, nie zamoczyć przycięży ani elementów przewodzących prąd. Środki czyszczące mogą powodować powstawanie plam. **Inteligentne produkty:** Jeśli Twój stary sprzęt zawiera dane osobowe, jesteś odpowiedzialny(-a) za ich usunięcie przed przekazaniem go do utylizacji.

CZ Všeobecné bezpečnostní pokyny

⚠ Výstraha! Nebezpečí zasažení elektrickým proudem! Vadné provedení elektroinstalace může způsobit úraz elektrickým proudem.

Elektroinstalace svídel s přípojevacími svorkami pro instalaci k síťovému přípojevacímu kabelu musí provádět odborní elektrik! **Pozor! Před zahájením montáže musí být odpojen přírodní kabel (vypnuté elektrické pojistky).** Dodržte níže uvedené symboly a bezpečnostní pokyny,

	Minimální vzdálenost: Tento symbol znamená minimální vzdálenost světelného zdroje (žárovky) od ozařovaného, normálně hořlavého povrchu.
	Downlights: Tento symbol znamená, že svítidlo není vhodné pro zakrytí tepelně izolačním materiálem.
	Zariadenie zlikvidujte správnym spôsobom.
	Pozor, riziko úrazu elektrickým prúdom.
	(Platí v Európskej únii a ďalších európskych krajinách so systémami separovaného zberu recyklovateľných materiálov.)
	Staré spotrebiče sa nesmú likvidovať s domovým odpadom! Ak starý spotrebič už nie je možné použiť, každý spotrebič je zo zákona povinný likvidovať staré spotrebiče oddelene od domového odpadu, napr. na zbernom mieste vo svojom meste/obci. Ak je zo starého zariadenia určeného na likvidáciu možné vybrať staré alebo nabíjateľné batérie a žiarovky bez zníženia zariadenia, urobte to pred odovzdaním zariadenia na likvidáciu a batérie a žiarovky odovzdajte na zbernom mieste separovaného odpadu. V prípade napraveno nainštalovaných nabíjateľných batérií pri likvidácii spotrebiča uveďte, že obsahuje nabíjateľnú batériu. Zaisť sa tým správna recyklácia starých spotrebičov a predídte sa tak negatívnym vplyvom na životné prostredie. Elektrospotrebič so označením symbolom preškrtnutého smetného koša na kolieskach, ktorý označuje separovaný zber elektrických a elektronických spotrebičov.
	Informácie o správnej likvidácii spotrebiča vo vašej krajine nájdete na www.eglo.com .

Modifikácie: Neupravujte svítidlo ani jeho prívodný kábel. **Prívodný kábel:** Vnútjší flexibilný kábel tohoto svítidla nelze vymeniť. Pokiaľ je tento kábel poškodený, tak svítidlo zlikvidujte. **Uvedení do provozu:** Svítidlo neuvádajte do provozu, pokiaľ svítidlo samotné alebo jeho prívodný kábel majú viditeľné poškodenia. **Výměna žárovky:** Před výměnou žárovky nesmí být svítidlo připojeno k elektrické síti! Svítidla i žárovky se během provozu zahřívají. Před výměnou žárovky je nechte vychladnout. Používejte pouze žárovky uvedené na svítidle. Maximální uvedený výkon žárovky nesmí být překročen a je nutné respektovat i předepsaný typ žárovky. **Pokyny pro údržbu:** Svítidlo čistěte, pouze pokud je vypnuté. Do oblastí přívodního kabelu nebo dílů pod napětím nesmí proniknout žádná vlhkost! Čističí prostředky mohou způsobit skvrny. **Inteligentné výrobky:** Ak vaše staré zariadenie obsahuje osobné údaje, je vašou zodpovednosťou odstrániť ich pred vrátením zariadenia.

(HU) Általános biztonsági tudnivalók

⚠ Figyelem! Áramütés veszélye! A hibás elektromos telepítés áramütéshöz vezethet.

Csatlakozó kápsokkal ellátott lámpák házhoz való csatlakoztatásának elektromos telepítését elektromos szakembernek kell végeznie! **Figyelem! A szerelés kezdete előtt a hálózati csatlakozókábelnek feszültségmentesnek kell lennie (biztosított kikapcsolva).** Vegye figyelembe az alábbi magyarázó jeleket és biztonsági tudnivalókat, hogy elkerülje a nem szakszerű szerelés vagy használat miatti károkat:

	Védelmi osztály 1: Az ilyen jelű lámpákat a hálózati oldalon a sárga/zöld földelő-vezetékkel a védőföldelés kapcsaira csatlá-koztatni.
	Védelmi osztály 2: Az ilyen jelű lámpáknál a biztonságos üzemeléshez nem szükséges földelő vezeték.
	Védelmi osztály 3: Az ilyen jelű lámpákat csak védő kiser- zültséggel szabad üzemeltetni. Csatlakozás csak Csatlakozás csak földelés nélküli törpefeszültségű (SELV) áramkörökre.
	Minimális távolság: Ez a jel mutatja a besugárzott, normál esetben gyúlékony felülethez való minimális távolságot.
	Downlights: Ez a jel mutatja, hogy a lámpa nem alkalmas arra, hogy hőszigetelő anyaggal letakarják.
	A megfelelő módon végezze el a termék ártalmatlanítását.
	Vigyázat: áramütés veszélye!
	(Az Európai Unióban és más olyan európai országokban érvé- nyes, ahol az újrahasznosítható anyagok szelektív gyűjtésére kialakított rendszert alkalmazzak.)
	A régi készülékeket selejtezőszekr tilos a háztartási hulladéka helyezni! Ha régi készüléke már nem használható, a fogyasztó jogszabály szerint köteles a régi készülékeket a háztár- tási hulladéktól külön, pl. a településén vagy kerületében kijelölt gyűjtőponton hulladékká helyezni. Amennyiben az a régi készülék megsemmisítése nélkül lehetséges, akkor a régi készülék hulladékkba helyezése előtt távolítsa el a régi elemeket vagy akkumulátorokat és izzókat, és ezeket külön gyűjtőponton adja le. Amennyiben a készülékben nem eltávolítható akkumulátor található, akkor a hulladékkba helyezésüket jelezze, hogy a készülék akkumulátort tartalmaz. Ezáltal biztosítható a régi készülékek megfelelő újrahasznosí- tása és a környezetre gyakorolt negatív hatások elkerülése. Az elektromos és elektronikai készülékeken látható áthúzott szemekeskuka szimbólum arra utal, hogy az elektromos és elektronikai hulladékokat szelektíven kell gyűjteni.
	A készüléknek az Ön országában történő megfelelő hulladék- kezelésével kapcsolatban a www.eglo.com weboldalon talál információkat.

Változtatások: Ne végezzen változtatásokat a lámpákban vagy azok csatlakozó vezetékén. **Csatlakozó vezeték:** A külső rugalmas vezeték nem cserélhető ki. Ha a vezeték megsérül, a lámpát le kell selejtezni. **Használatbavétel:** Ne vegye használatba a lámpát, ha a lámpa maga, vagy a csatlakozó vezetéke látható sérülések jeleit mutatja. **Lámpa cseréje:** A lámpa cseréje előtt a lámpának feszültségmentesnek kell lennie! A lámpa és a lámpatest üzemelés közben meleg lesz. Csere előtt hagyja lehűlni. Csak a lámpát megadott izzót használja. A maximális teljesítmény lámpaként nem léphető túl. Adott esetben az előírt időzípust figyelembe kell venni. **Ápolási tudnivaló:** A lámpát csak kikapcsolt állapotban szabad tisztítani, nem kerülhet nedvesség a csatlakozóterekbe vagy az áramot vezető alkat- részekbe. Tisztítószerek foltokat hagyhatnak hátra. **Okos termékek:** Amennyiben régi készüléke személyes adatokat tartalmaz, az Ön feladata az adatok törlése a visszaküldést megelőzően.

(SI) Splošni varnostni napotki

⚠ Opozorilo! Nevarnost električnega udara! Pogrešna električna instalacija može da dovede do strujnih udara.

Električne namestitve svetilk s priključnimi spenkami za namestitve na omrežni kábel mora izvesti usposobljen električar! **Pozor! Pred začetkom montaže v omrežni napeljavi ne sme biti napetosti (izklopljena varo- valka).** Upoštevajte v nadaljevanju opisane simbole in varnostne napotke, da preprečite škode zaradi nestrokovne montaže ali uporabe.

	Zaščitni razred 1: Svetilke s tem simbolom priključite na omrežje z rumeno-zelenim vodnikom na ozemljenjemo sponko.
	Zaščitni razred 2: Za svetilke s tem simbolom priključite na potreben zaščitni vodnik za varno delovanje.
	Zaščitni razred 3: Svetilke s tem simbolom uporabljajte le z zaščitno nizko napetostjo. Priključek le na tokokroge z zaščitno nizko napetostjo (SELV).
	Najmanjša razdalja: Ta simbol prikazuje najmanjšo razdaljo sijalke od razsvetljene, običajno vnetljive površine.
	Vgradne svetilke: Ta simbol prikazuje, da svetilka ni primerna za pokrivanje s toplotno izolacijskim materialom.
	Napravo pravilno odložite med odpadke.
	Pozor – nevarnost električnega udara.

	(Velja v Evropski uniji in drugih evropskih državah, ki imajo uvedene sisteme za ločeno zbiranje materialov, ki jih je mogoče reciklirati.)
	Starih električnih naprav ne smete odlagati skupaj z gospo- didskimi odpadki! Če stare naprave ni več mogoče uporabljati, mora po zakonu vsak potrošnik odsluženje električne naprave odložiti ločeno od gospodinjiskih odpadkov, denimo na zbir- nem mestu v svoji občini ali okrožju. Če je to mogoče, ne da bi uničili staro napravo, odstranite tudi stare baterije ali baterije za ponovno polnjenje in sijalke, preden staro napravo odložite med odpadke ali jih odnesete na ločeno zbirno mesto. Pri trajno vgrajenih baterijah za ponovno polnjenje pri odlaganju navedite, da naprava vsebuje baterije za ponovno polnjenje. S tem zagotovite ustrezno recikliranje starih naprav in preprečite negativne vplive na okolje. Električne naprave so označene s simbolom prečtanega smetnjaka na koliesih, ki pomeni ločeno zbiranje električnih in elektronskih naprav.
	Informacije o pravilnem odlaganju naprave v vaši državi najdete na spletni strani www.eglo.com .
	Spremembe: Svetilke ali njene priključne napeljave ne spreminjajte. Napa- jalni kábel: Zunanjeja glibljivega kábla svetilke ni mogoče zamenjati. Če je ta kábel poškodovan, svetilko zavrzite. Zagón: Če so vidne poškodbe svetil- ke ali njene priključne napeljave, svetilke ne uporabljajte. Menjava sijalke: Pred menjavo sijalke v svetilki ne sme biti prisotna napetost! Svetilka in sijalke se med uporabo segrejea. Pred menjavo počakajte, da se ohladita. Uporabljajte le sijalke, ki je navedena na svetilki. Maksimalne moči na sijalko ni dovoljeno prekoračiti. Upoštevati je treba tudi predpisano vrsto sijalke. Napótek za nego: Svetilko čistite samo v izključenem stanju, priključne pro- store ali dele, ki so pod napetostjo, pa zaščitite pred vlago. Čistilna sredstva lahko povzročijo madeže. Pametni izdelki: Če vaša stara naprava vsebuje osebne podatke, jih morate pred vrnitvijo izbrisati sami.

(HR) Opće sigurnosne upute

⚠ Upozorenje! Opasnost od strujnog udara! Električna instalacija s pogreškom može dovesti do strujnih udara.

Električne instalacije svetiljki s priključnim stezaljkama za instalaciju na priključnom vodu mreže smije izvoditi samo elektrostručnjak! **Pozor! Prije početka montiranja mrežni kabal za napajanje ne smije biti pod naponom (isključiti osigurač).** Obratite pažnju na sledeće objašnjene oznake i sigurnosne upute kako biste izbegli štetu zbog nestručnog monta- ranja ili uporabe:

	Klasa zaštite 1: Svetiljke s ovom oznakom priključiti žutim/zelenim zaštitnim vodičem od strane mreže na stezaljku zaštitnog uzemljenja.
	Klasa zaštite 2: Svetiljke s ovom oznakom ne moraju imati zaštitne vodiče za siguran rad.
	Klasa zaštite 3: Svetiljke s ovom oznakom koristiti samo sa sigurnosnim malim naponom (SELV). Priključak samo na strujni krug SELV.
	Minimalni razmak: Ova oznaka označava minimalni razmak rasvetnog sredstva prema osvijetljenoj, normalno zapaljivoj površini.
	Rasvjeta: Ova oznaka označava da se svetiljke ne smiju pokrivati materijalom za toplinsku izolaciju.
	Propisno zbrinite uređaj.
	Pažnja, opasnost od strujnog udara.
	
	(Primjenjivo u Europskoj uniji i ostalim europskim državama u kojima postoje sustavi za odvojeno prikupljanja materijala koji se mogu reciklirati.)
	Stari uređaji ne smiju se bacati u kućni otpad! Ako se stari uređaj više ne može upotrebljavati, svaki je potrošač zakonski obavezan odložiti ga odvojeno od kućnog otpada, npr. na odlagalištu u svojoj općini/četvrti. Ako je to moguće, a da se ne uništi stari uređaj, prije odlaganja uređaja iz njega izvadite i stare ili punjive baterije i žarulje i odnesite ih na posebno odlagalište. Ako se punjive baterije ne mogu izvaditi iz uređaja, prilikom odlaganja napomenite da uređaj sadrži punjive baten- je. Tako se osigura va propisno recikliranje uređaja i izbjegavaju se negativni učinci na okoliš. Električni uređaji označeni su simbolom prekrizičene kante za otpatke, što znači da se električni i elektronički uređaji prikupljaju odvojeno.
	Za informacije o propisnom odlaganju uređaja u vašoj zemlji posjetite www.eglo.com .

Preinake: Ne vršite preinake na svetiljkama ni na njihovim priključnim kábelima. **Priključni kábel:** Nije moguće zamijeniti vanjski fleksibilni kábel ove svetiljke. Svetiljku uništite ako je kábel oštećen. **Puštanje u rad:** Nemojte upotrebljavati svetiljku ako je ona sama ili njezin priključni kábel vidljivo oštećen. **Zamjena rasvjetnog sredstva:** Prije zamjene rasvjetnog sredstva svetiljka ne smije biti pod naponom! Svetiljka i rasvjetno sredstvo vruci su dok gore. Neka se ohladi prije zamjene. Koristite samo rasvjetno sredstvo naznačeno za tu svetiljku. Ne smije se premašiti maksimalna sna- ga rasvjetnog sredstva. Po potrebi uzeti u obzir i propisanu vrstu rasvjetnog sredstva. **Upute za održavanje:** Svetiljke čistiti jedino kada su isključene. U priključnim prostorima i u dijelovima koji provode struju ne smije biti vlage. Sredstva za čišćenje mogu dovesti do stvaranja mrlja. **Pametni proizvodi:** Ako vaš stari uređaj sadrži osobne podatke, sami ste odgovorni za njihovo brisanje prije vraćanja proizvoda.

(BA) Opća sigurnosna uputstva

⚠ Upozorenje! Opasnost od strujnog udara! Pogrešna električna instalacija može da dovede do strujnih udara.

Električne instalacije lampica sa priključnim stezaljkama za instalaciju na mrežnom priključnom vodu sme da vrši samo električar! **Pažnja! Prije početka montiranja mrežni kabal za napajanje ne smije biti pod naponom (isključiti osigurač).** Obratite pažnju na sledeće objašnjene oznake i sigurnosna uputstva kako biste izbegli štetu zbog nestručnog montiranja ili upotrebe:

	Klasa zaštite 1: Svetiljke s ovom oznakom priključiti žutim/zelenim zaštitnim vodičem od strane mreže na stezaljku zaštitnog uzemljenja.
	Klasa zaštite 2: Svetiljke s ovom oznakom ne moraju imati zaštitne vodiče za siguran rad.
	Klasa zaštite 3: Svetiljke s ovom oznakom koristiti samo sa sigurnosnim malim naponom (SELV). Priključak samo na strujni krug SELV.
	Minimalni razmak: Ova oznaka označava minimalni razmak između rasvjetnog sredstva i osvijetljene, inače zapaljive površine.
	Rasvjeta: Ova oznaka označava da se svetiljke ne smiju pokrivati materijalom za toplotnu izolaciju.
	Pravilno odložite svoj uređaj.
	Oprez, opasnost od strujnog udara.
	
	(Primjenjivo u Evropskoj uniji i drugim evropskim zemljama sa sistemima za odvojeno sakupljanje materijala koji se može reciklirati)
	Stari aparati se ne smeju odlagati sa kućnim otpadom! Ako se stari aparat više ne može koristiti, svaki potrošač je zakonski dužan da odloži stare uređaje odvojeno od kućnog otpada, npr. na sabirnom mestu u svojoj opštini/gradskom okrugu. Ako je to moguće bez uništavanja starog uređaja, također uklonite stare baterije ili punjive baterije i lampe prije nego što stari uređaj vratite na odlaganje i odnesite ih na posebno mesto za prikupljanje. U slučaju trajno instaliranih punjivih baterija, prilikom odlaganja naznačite da uređaj sadrži punjivu bateriju. Ovo osigurava da se stari uređaji pravilno recikliraju i da se izbegnu negativni utjecaji na okoliš. Električni uređaji su označeni simbolom prečtane kante za otpatke, što označava odvojeno prikupljanje električnih i elektronskih uređaja.
	Za informacije o pravilnom odlaganju uređaja u svojoj zemlji, posjetite www.eglo.com .

Izmjene: Ne vršite izmjene na svetiljkama ni na njihovim priključnim kablo- vima. **Priključni kábel:** Nije moguće zamijeniti vanjski fleksibilni kábel ove svetiljke. Svetiljku uništite ako je kábel oštećen. **Puštanje u rad:** Nemojte upotrijebiti svetiljku ako je ona sama ili njezin priključni kábel vidljivo oštećen. **Zamjena rasvjetnog sredstva:** Prije zamjene rasvjetnog sredstva svetiljka ne smije biti pod naponom! Svetiljka i rasvjetno sredstvo su vruci dok gore. Neka se ohladi prije zamjene. Koristite samo rasvjetno sredstvo naznačeno za tu svetiljku. Ne smije se premašiti maksimalna snaga rasvjet- nog sredstva. Po potrebi uzeti u obzir i propisanu vrstu rasvjetnog sredstva. **Uputstva za održavanje:** Svetiljke čistiti jedino kada su isključene. U priključnim prostorima i u dijelovima koji provode struju ne smije biti vlage. Sredstva za čišćenje mogu dovesti do stvaranja mrlja. **Pametni proizvodi:** Ako vaš stari uređaj sadrži lične podatke, odgovorni ste da ih sami izbrisate prije nego što ga vratite.

(RS) Opšta bezbednosna uputstva

⚠ Upozorenje! Opasnost od strujnog udara! Pogrešna električna instalacija može da dovede do strujnih udara.

Električne instalacije lampica sa priključnim stezaljkama za instalaciju na mrežnom priključnom vodu sme da vrši samo električar! **Pre početka montiranja, mrežni kabl za napajanje ne sme biti pod napo- nom (isključiti osigurač).** Obratite pažnju na sledeće objašnjene oznake i bezbednosna uputstva kako biste izbegli štetu zbog nestručne montaže ili upotrebe.:

	Klasa zaštite 1: Svetiljke s ovom oznakom priključiti žutim/zelenim zaštitnim vodičem od strane mreže na stezaljku zaštitnog uzemljenja.
	Klasa zaštite 2: Svetiljke s ovom oznakom ne moraju imati zaštitne vodiče za siguran rad.
	Klasa zaštite 3: Svetiljke s ovom oznakom koristiti samo sa sigurnosnim malim naponom (SELV). Priključiti samo na strujni krug SELV.
	Minimalni razmak: Ova oznaka označava minimalni razmak rasvetnog sredstva prema osvetljenoj, inače zapaljivoj
	Rasveta: Ova oznaka označava da se svetiljke ne smeju pokri- vati materijal za toplotnu izolaciju.
	Proizvod odložite na odgovarajući način.
	Oprez, opasnost od strujnog udara.
	
	(Važi u Evropskoj uniji i drugim zemljama Evrope u kojima postoji sistem odvojenog prikupljanja materijala za reciklažu)
	Stari uređaji se ne smeju odlagati sa komunalnim otpadom! Ako se stari uređaj više ne koristi, svaki korisnik ima zakonsku obavezu da ga odloži odvojeno od komunalnog otpada, odnosno, na mestu za prikupljanje električnog/elektronskog otpada u blizini svog mesta stanovanja. Ako je moguće bez uništavanja starog uređaja, uklonite i stare ili punjive baterije i sijalke pre nego što vratite stari uređaj i odnesete ga na mesto za zasebno prikupljanje otpada. U slučaju da uređaj ima ugrađene punjive baterije, prilikom odlaganja napomenite da uređaj sadrži punjive baterije. Time će se obezbediti propisna reciklaža starih uređaja i izbeći će se štetni uticaj na životnu sredinu. Električni uređaji su označeni simbolom prečtane kante za smeće, što označava zasebno odlaganje električnih i elektronskih uređaja.
	Informacije o propisnom odlaganju uređaja u vašoj zemlji možete pronaći na adresi www.eglo.com .

Izmene: Ne vršite izmene na svetiljkama ni na njihovim priključnim kablovima. **Priključni kábl:** Nije moguće zamieniti spoljni fleksibilni kabl ove svetiljke. Svetiljku uništite ako je kabl oštećen. **Puštanje u rad:** Nemojte da upotrebljavate svetiljku ako je ona sama ili njen priključni kabl vidljivo oštećen. **Zamena rasvetnog sredstva:** Prije zamene rasvetnog sredstva svetiljka ne sme da bude pod naponom! Svetiljka i rasvetno sredstvo su vruci dok su uključene. Pre zamene je potrebno da se ohladi. Koristite samo rasvetno sredstvo namenjeno za tu svetiljku. Ne sme se premašiti maksimalna snaga rasvetnog sredstva. Po potrebi uzeti u obzir i propisanu vrstu rasvetnog sredstva. **Uputstva za održavanje:** Svetiljke čistiti jedino kada su isključene. U priključnim prostorima i u delovima koji provode struju ne sme biti vlage. Sredstva za čišćenje mogu dovesti do stvaranja mrlja. **Pametni proizvodi:** Ako vaš stari uređaj sadrži podatke o ličnosti, vi snosite odgovornost za njihovo brisanje pre vraćanja proizvoda.

(RO) Indicații generale privind siguranța

⚠ Avertisment! Pericol de electrocutare! O instalație electrică defectă poate duce la electrocutări.

Instalațiile electrice pentru lămpile cu borne de racord pentru instalarea pe cablul de alimentare de la rețea trebuie executate de un electrician autorizat! **Atenție! Înainte de montaj, cablurile de conectare la rețea trebuie să fie scose de sub tensiune (siguranța deconectată).** Respectați simbo- lurile ilustrate și indicațiile privind siguranța, pentru a evita daunele care pot apărea în urma unui montaj sau a unei utilizări necorespunzătoare:

	Clasa de protecție 1: Lampile cu acest simbol se conectează alături de conductorul galben/verde pe clemă de împănțantare.
	Clasă de protecție 2: Pentru Lampile cu acest simbol nu este necesar un conductor pentru a utilizaze sigură.
	Clasa de protecție 3: Lampile cu acest simbol trebuie utilizate numai cu tensiune foarte scăzută. Conexiune doar la circuitele SELV.
	Distanță minimă: Acest simbol ilustrează distanța minimă dintre lampă și suprafața iluminată, în mod normal inflamabilă.
	Downlights: Acest simbol indică faptul că lampa nu poate fi acoperită cu material de izolație.
	Eliminați dispozitivul conform prevederilor legale.
	Atenție, pericol de electrocutare.
	
	(Aplicabil în Uniunea Europeană și în alte țări europene cu sisteme de colectare separată a materialelor reciclabile)
	Aparatele vechi nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere! În cazul în care aparatul vechi nu mai poate fi uti- lizat, fiecare consumator este obligat din punct de vedere juridic, să elimine aparatele vechi separat de deșeurile menajere, de exemplu la un punct de colectare din municipalitate sau sectorul său. Dacă acest lucru este posibil fără a distruge aparatul vechi, scoateți-l și bateriile vechi sau bateriile și lămpile reincarcabile înainte de a returna vechiul aparat pentru eliminare și duceți-le într-un punct de colectare separat. În cazul bateriilor reincarcabile instalate permanent, vă rugăm să indicați faptul că aparatul conține o baterie reincarcabilă atunci când îl eliminați. Acest lucru garantează faptul că aparatele vechi sunt reciclate corect și că sunt evitate efectele negative asupra mediului. Aparatele electrice sunt marcate cu simbolul tăiat al unei pubele, care reprezintă colectarea separată de aparate electrice și electronice.
	Pentru informații despre eliminarea corectă a aparatului în țara dvs., vizitați www.eglo.com .

Modificări: Nu efectuați modificări la lampă sau la conexiunile acesteia. **Conexiuni:** Cablurile flexibile exterioare ale acestor lămpi nu pot fi încoluite. În cazul în care cablurile sunt avariate aruncați lampa. **Punere în funcțiune:** Nu puneți lampa în funcțiune, în cazul în care lampa sau cablurile prezintă daune. **Înlocuirea corpului de iluminat:** Înainte de înlocuirea corpului de iluminat, cablurile trebuie scoase de sub tensiune! Lămpile și corpule de iluminat în funcțiune sunt fierbinți. Înainte de înlocuire, lăsați-le să se răcească. Nu trebuie depășită sarcina maximă per corp de iluminat. Dacă este necesar, trebuie respectat tipul Corpului de iluminat. **Instrucțiuni privind îngrijirea:** Lămpile trebuie curățate doar atunci când nu sunt în funcțiune, urezeala nu trebuie să intre în compartimentele cablurilor sau în contact cu componentele sub tensiune. Agenții de curățare pot duce la apariția petelor de exudație. **Produse inteligente:** Dacă dispozitivul dvs. vechi conține date personale, sunteți responsabil pentru ștergerea acestora înainte de a returna dispozitivul.

(BG) Общи указания за безопасност

⚠ Предупреждение! Опасност от токов удар! Неизправната електрическа инсталация може да предизвика токов удар.

Електрическите инсталации на светлинните с присъединителни клемми за монтаж към кабел за свързване на осветителна тръбава да се извършват от специализиран електрически специалист! **ВНИМАНИЕ! Преди започване на работа проверете дали инсталацията не е под напрежение /изключете предпазителите /** Спазвайте допълнителните предупредителни символи и указания за безопасност, за да се избегнат неприятни резултати от неправилна експлоатация:

	Нлас на защита 1: При наличието на този символ задължително свързвайте външният жълто/зелен проводник към защитно- заземителната клемма на осветителя.
	Нлас на защита 2: При наличието на този символ за безопасност не е необходимо свързване към защитна заземителна клемма.
	Нлас на защита

EN EGLO WARRANTY PROVISIONS

In addition to the statutory warranty, EGLO LEUCHTEN GMBH, Heiligkreuz 22, A-6136 Pill, Austria („EGLO“) grants a warranty pursuant to the following provisions to you for specific products as well. Your statutory rights in particular regarding guarantee and consumer protection are not limited by this in any manner.

1. Products for which a warranty is granted are marked with the corresponding print on the packaging.
2. The warranty period is indicated on the outer packaging of the products purchased by you. The warranty periods shall commence on the date of purchase of the product by the first end customer. Please keep the purchasing voucher as evidence.
3. The warranty shall apply to any products purchased by the end customer in the territory of the European Union or Switzerland; for the warranty conditions outside of the territory of the European Union or Switzerland, see www.eglo.com/garantie.
4. In case of defects due to material and/or manufacturing errors, free removal of defects (according to the choice of EGLO: repair, exchange or reimbursement of the purchasing price) shall be provided if they are asserted during the warranty period.
5. In case of warranty, please contact the dealer or contracting partner from whom you have purchased the product (orally or in text form) and assert your warranty claim under submission of the purchasing voucher.
6. Warranty claims shall be excluded at minor deviations from the target properties that are not relevant for the product's value and suitability for use, as well as in case of defects caused by abusive or improper treatment, environmental influences (moisture, heat, overvoltage, dust, current or mains fluctuations, oxidised surfaces/flash rust polished away specifically in coastal regions, etc.) and in case of damage to breakable components (e.g. glass) or consumables (e.g. batteries).

DE EGLO GARANTIEBESTIMMUNGEN

Zusätzlich zur gesetzlichen Gewährleistung gewährt Ihnen die EGLO LEUCHTEN GMBH, Heiligkreuz 22, 6136 Pill, Österreich („EGLO“) auf bestimmte Produkte eine Garantie nach Maßgabe der nachfolgenden Bestimmungen. Ihre gesetzlichen Rechte insbesondere im Hinblick auf Gewährleistung und Konsumentenschutz werden hierdurch keinesfalls eingeschränkt.

1. Produkte, auf die eine Garantie gewährt wird, sind mit einem entsprechenden Verpackungsaufdruck gekennzeichnet.
2. Die Garantiezeit ist auf der Außenverpackung der von Ihnen gekauften Produkte angegeben. Die Garantiezeit beginnt ab dem Datum des Kaufs des Produkts durch den erstmaligen Endkunden. Zum Nachweis bewahren Sie bitte den Kaufbeleg auf.
3. Die Garantie gilt für alle vom Endkunden auf dem Gebiet der Europäischen Union oder der Schweiz gekauften Produkte, die Garantiebedingungen für außerhalb des Gebietes der Europäischen Union oder der Schweiz gekauften Produkte finden Sie unter www.eglo.com/garantie.
4. Bei Mängeln, die auf Material- und/oder Herstellungsfehler beruhen, erfolgt eine unentgeltliche Mängelbehebung (nach Wahl von EGLO Reparatur, Austausch oder Rückerstattung des Kaufpreises), wenn sie während des Garantiezeitraumes geltend gemacht werden.
5. Setzen Sie sich bitte im Garantiefall (mündlich oder in Textform) mit dem Händler oder Vertragspartner, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, in Verbindung und machen Sie Ihren Garantieanspruch unter Vorlage des Kaufbeleges geltend.
6. Garantieansprüche sind ausgeschlossen bei einer geringfügigen Abweichung von der Sollbeschaffenheit, die für Wert und Gebrauchstauglichkeit des Produktes unerheblich sind sowie bei Mängeln durch missbräuchliche oder unsachgemäße Behandlung, Umwelteinflüsse (Feuchtigkeit, Hitze, Überspannung, Staub, Strom- oder Netzschwankungen, oxidierte Oberflächen/wegpolierbarer Flugrost speziell in Küstenregionen, etc.) sowie bei Schäden an zerbrechlichen Komponenten (z.B. Glas) oder Verbrauchsmaterial (z.B. Batterien).

FR CONDITIONS EGLO DE GARANTIE

La société EGLO LEUCHTEN GMBH, Heiligkreuz 22, 6136 Pill, Autriche („EGLO“) vous accorde sur certains produits en complément de la garantie légale une garantie dans les limites des dispositions ci-dessous. Vos droits légaux en particulier au regard de la garantie et de la protection des consommateurs n'en restent pas affectés d'aucune manière par cette garantie supplémentaire.

1. Les produits pour lesquels une garantie est accordée sont marqués d'une impression en conformité sur l'emballage.
2. La durée est indiquée sur l'emballage extérieur du produit que vous avez acheté. Le délai de garantie débute à la date de l'achat du produit par le premier client. Veuillez conserver le récépissé de vente comme preuve.
3. La garantie est applicable pour tous les produits achetés par des clients sur le territoire de l'Union européenne et de la Suisse, vous pouvez trouver les conditions de garantie applicables aux produits achetés hors du territoire de l'Union européenne et de la Suisse sous www.eglo.com/garantie.
4. En cas de vices causés par un défaut de matériau ou un erreur de fabrication, une correction gratuite du vice est effectuée (à la discrétion d'EGLO une réparation, un remplacement ou un remboursement du prix d'achat), dans la mesure où ceux-ci sont réclamés pendant la période de garantie.
5. En cas de garantie, veuillez prendre contact (oralement ou par écrit) avec le vendeur ou le partenaire contractuel qui vous a vendu le produit et faites valoir votre demande de garantie sous présentation de votre récépissé de vente.
6. Les demandes de garantie sont exclues en cas de déviations moindres de la consistance attendue et

qui ne sont pas d'importance pour la valeur et l'aptitude du produit à l'utilisation tout comme de vices dérivés d'une utilisation incorrecte ou abusive, des influences de l'environnement (l'humidité, la chaleur, la surtension, des variations de courant ou de réseau, de surfaces oxydées/des points de rouille superficielle pouvant être supprimées par un polissage en particulier dans les régions côtières, etc.) tout comme de dommages à des pièces cassables (p.ex. du verre) ou des produits consommables (p.ex. les piles).

ES AR CONDICIONES DE GARANTÍA EGLO

Además de la garantía legal, EGLO LEUCHTEN GMBH, Heiligkreuz 22, 6136 Pill, Austria („EGLO“) ofrece una garantía para determinados productos, según lo establecido en las siguientes condiciones. Sus derechos legales, especialmente en lo que respecta a la garantía y a la protección de los consumidores, no se verán afectados.

1. En el embalaje se indica si el producto está cubierto por garantía.
2. El período de garantía viene indicado en el embalaje exterior del producto adquirido. El período de garantía comienza a partir de la fecha de compra del producto por el cliente final. Deberá guardar el recibo como prueba de compra.
3. La garantía es válida para todos los productos adquiridos por los clientes en el territorio de la Unión Europea y en Suiza.
4. La garantía es válida para todos los productos adquiridos por los clientes fuera del territorio de la Unión Europea y de Suiza.
5. En caso de fallos debido a defectos de material o problemas de fabricación se lleva a cabo a una acción correctiva gratuita (a discreción de EGLO, esta acción podrá ser la reparación o la sustitución del dispositivo, o la devolución del importe de la compra), si se presenta una reclamación durante el período de validez de la garantía.
6. Para hacer su reclamación de garantía, póngase en contacto con el comerciante o distribuidor al que le compró el producto y preséntele el recibo de compra.
7. Se excluyen las reclamaciones de garantía debido a una ligera desviación de las características deseadas, que sea irrelevante para el valor y el funcionamiento del producto, así como en caso de defectos debido a un mal uso o una manipulación indebida, factores ambientales (humedad, calor, sobretensión, polvo, fluctuaciones de corriente o de tensión, superficies oxidadas/capas de oxidación que se puede pulir, especialmente en las regiones costeras, etc.), así como en caso de daños en piezas frágiles (por ejemplo, de cristal) o consumibles (por ejemplo, baterías).

NL EGLO-GARANTIEBEPALINGEN

Bovenop de wettelijke garantie biedt EGLO LEUCHTEN GMBH, Heiligkreuz 22, 6136 Pill, Oostenrijk („EGLO“) op bepaalde producten een garantie onder de voorwaarden van de volgende bepalingen. Hierdoor worden uw rechten met betrekking tot de garantie en de consumentenbescherming, in geen geval beperkt.

1. Producten waarvoor een garantie wordt geboden, zijn met een overeenstemmende opdruk op de verpakking gekenmerkt.
2. De garantieperiode is op de buitenverpakking van het door u gekochte product aangegeven. De garantieperiode begint vanaf de datum van aankoop van het product door de toenmalige eindklant. Als bewijs bewaart u het aankoopbewijs.
3. De garantie geldt voor alle door de eindklant op het gebied van de Europese Unie of Zwitserland gekochte producten; de garantiëvoorwaarden voor buiten het gebied van de Europese Unie of Zwitserland gekochte producten vindt u op www.eglo.com/garantie.
4. Bij gebreken die berusten op materiaal- en/of productiefouten, volgt een kosteloze foutenverhelping (naar keuze van EGLO herstelling, vervanging of teruggave van de aankoopprijs) wanneer u tijdens de garantiëperiode een geldende vordering maakt.
5. In een garantiëgeval neemt u contact op (mondeling of in tekst) met de handelaar of partner bij wie u het product hebt gekocht en maakt u uw garantiëvordering geldig onder voorlage van het aankoopbewijs.
6. Garantievoorwaarden zijn uitgesloten bij een lichte afwijking van de vereiste toestand die voor de waarde en gebruiksdeugdelijkheid van het product geen gevolg hebben en bij gebreken door misbruik of niet-voorgeschreven behandeling, omgevingsinvloeden (vocht, hitte, overspanning, stof, stroom- of spanningsschommelingen, geoxideerde oppervlaktes/wegpolierbare roest in het bijzonder in kuststreken, etc.) en bij schade aan breekbare onderdelen (bv. glas) of verbruiksmateriaal (bv. batterijen).

IT CONDIZIONI DI GARANZIA EGLO

Oltre alla garanzia legale, EGLO LEUCHTEN GMBH, Heiligkreuz 22, 6136 Pill, Austria („EGLO“) offre su articoli specifici una garanzia conforme alle disposizioni riportate di seguito. I diritti ai sensi di legge, in particolare in termini di garanzia e tutela dei consumatori, non vengono ristretti in nessun modo dal presente documento.

1. I prodotti coperti da garanzia sono contrassegnati da una specifica indicazione della confezione.
2. La durata della garanzia è riportata sull'imballaggio esterno degli articoli acquistati. La durata della garanzia decorre dalla data dell'acquisto del prodotto da parte del primo cliente finale. A titolo dimostrativo conservare la ricevuta d'acquisto.
3. La garanzia ha validità per tutti gli articoli acquistati dalla clientela finale nell'area dell'Unione Europea e in Svizzera. Le condizioni di garanzia per gli articoli acquistati al di fuori dell'area dell'Unione Europea o della Svizzera sono disponibili all'indirizzo www.eglo.com/garantie.
4. In caso di difetti basati su errori materiali e/o di produzione è possibile una risoluzione dei vizi a titolo gratuito (riparazione, sostituzione o restituzione del

prezzo d'acquisto a discrezione di EGLO) avvalendosi di questa opzione durante il periodo di garanzia.

5. In caso di garanzia (orale o in forma scritta), contattare il rivenditore o il partner commerciale presso cui è stato effettuato l'acquisto dell'articolo e presentare la richiesta di intervento in garanzia esibendo la ricevuta d'acquisto.
6. Le richieste di garanzia risultano escluse in caso di minime differenze rispetto alla realizzazione di riferimento, che siano trascurabili per il valore e la funzionalità del prodotto, ma anche in caso di difetti dovuti a operazioni indebite o improprie, effetti ambientali (umidità, calore, sovratensione, polveri, fluttuazioni di corrente o di rete, superfici ossidate / formazione di ruggine asportabile in particolare nelle regioni costiere, ecc.) e danni provocati a componenti fragili, come ad esempio il vetro, o i materiali di consumo, come ad esempio le batterie.

PT BR TERMOS DE GARANTIA EGLO

Para além da garantia legal, a EGLO LEUCHTEN GMBH, Heiligkreuz 22, 6136 Pill, Austria („EGLO“) concede uma garantia para determinados produtos no âmbito dos seguintes termos. Os seus direitos legais, especialmente no que diz respeito à garantia e à defesa do consumidor não são afetados de nenhuma forma.

1. Os produtos aos quais se concede uma garantia contêm um aviso impresso nas embalagens.
2. O período de garantia está indicado na embalagem exterior dos produtos comprados. O período de garantia começa a partir da data da compra do produto pelo primeiro cliente final. Guarde o recibo de compra uma vez que o mesmo serve de comprovativo.
3. A garantia aplica-se a todos os produtos adquiridos pelo cliente final no território da União Europeia ou na Suíça. Poderá encontrar as condições da garantia que se aplica a produtos adquiridos fora do território da União Europeia ou da Suíça em www.eglo.com/garantie.
4. No caso de deficiências causadas por defeitos de material e/ou de fabrico, terá lugar uma ação corretiva gratuita (que, a critério da EGLO, poderá ser reparação, substituição ou reembolso do preço de compra), se a garantia for acionada durante o período de vigência.
5. Se pretender acionar a garantia deverá entrar em contacto (verbal ou por escrito) com o concessionário ou representante onde adquiriu o produto e apresentar o recibo de compra.
6. Excluem-se as reivindicações de garantia devido a um ligeiro desvio das características, que seja irrelevante para o valor e o funcionamento do produto, assim como no caso de defeitos devido a má utilização ou manuseamento incorreto, fatores ambientais (humidade, calor, sobretensão, pó, flutuações de corrente ou tensão, superfícies oxidadas/camadas de ferrugem que pode ser polida, especialmente em regiões costeiras, etc.), assim como no caso de dano em peças frágeis (por exemplo, de vidro) ou materiais de consumo (por exemplo, baterias).

FI EGLO-TAKUUEHDOT

Lakisääteinen takuuehtojen lisäksi EGLO LEUCHTEN GMBH, Heiligkreuz 22, 6136 Pill, Itävalta („EGLO“) antaa tiettyille tuotteille seuraavien ehtojen mukaisen takuun. Se ei rajoita mitenkään kuluttajaturvallisuustakin säädöksiä.

1. Tuotteet, joille takuu annetaan, on merkitty pakkausessa vastaavalla merkinnällä.
2. Takuuaika on merkitty ostamanne tuotteen pakkausseen. Takuu alkaa tuotteen ostopäivästä ensimmäisellä asiakkaalla. Todistuksena siitä ostokuitti on säilytettävä.
3. Takuu koskee kaikkia tuotteita, mitkä asiakas on ostanut Euroopan Unionin ja Sveitsin alueilta. Takuuehdot EU:n ja Sveitsin ulkopuolella ostetuille tuotteille löydät sivulta www.eglo.com/garantie.
4. Materiaali- ja/tai valmistusvirheistä aiheutuneet puutteet korvataan maksutta (EGLO:n harkittavissa joko korjaus, vaihto tai ostohinnan palautus), jos vaatimus esitetään takuuaajan kuluessa.
5. Takuutaupakussa on otettava yhteys (suullisesti tai kirjallisesti) jälleenmyyjään tai liikekumppaniin, jolta tuote on ostettu, ja ostokuitti on esitettävä tälle takuuvaihtomaksien vireillepanoa varten.
6. Takuuvaatimukset eivät ole mahdollisia vähäisissä ominaisuuksien eroavaisuuksissa, mitkä ovat olemattomia tuotteen arvolla ja käyttökyvyllä sekä puutteissa, mitkä ovat syntyneet väärästä tai asiattomasta käsittelystä, ympäristöolosuhteista (kosteus, kuumuus, pöly, sähkövirran heilahtelut, päälypinnan haptuminen/erityisesti rannikkoseuduilla pois pyyhdyttävä lentoroste, jne.) sekä helposti rikkoutuvien komponenttien vahingoista (esim. lasi) tai käyttömateriaaleista (esim. paristot).

DK EGLO-GARANTIBETINGELSER

Udover den ved lov bestemte reklamationsret yder EGLO LEUCHTEN GMBH, Heiligkreuz 22, 6136 Pill, Austria („EGLO“) for bestemte produkter en garanti efter følgende garantibetingelser. De lovmæssige rettigheder, især med henblik på reklamation og forbrugerbeskyttelse, indskrænkes derved ikke.

1. Produkter, for hvilke der ydes en garanti, er mærket med et tilsvarende påtryk på emballagen.
2. Garantiens løbetid er påtrykt på emballagen af det købte produkt. Garantiens løbetid starter på det tidspunkt, det tilsvarende produktet første gang købes af slutkunden. Som bevis herfor bør købsbeviset opbevares.
3. Garantiens gælder for alle af slutkunden købte produkter som er købt indenfor EU eller i Svejt. Garantiens betingelserne for varer købt udenfor EU eller Svejt kan findes på www.eglo.com/garantie.
4. Ved reklamationer, som er grundet materiale- og/eller produktionsfejl, ydes gratis afhjælp af fejlen (hvorved EGLO kan bestemme, om produktet repareres, ombyttes eller om købsprisen refunderes), hvis reklamationen gøres gældende indenfor garantiens løbetid.

5. I tilfælde af reklamation henvend Dem venligst (mundtligt eller skriftligt) til den forhandler eller kontraktspartner, hvor De har købt produktet og gør reklamationen gældende under fremlæggelse af købsbeviset.
6. Garanti er udelukket for små afvigelser af produktets forventede beskaffenhed, som er uden betydning for produktets funktionsdygtighed og værdi. Desuden er garanti udelukket for mangler, som er opstået pga. forkert eller ukorrekt behandling, for mangler pga. af miljøpåvirkninger (fugt, varme, overspænding, støv, svingninger i strømmetnet, oxiderede overflader/los rust som kan afpuddes, specielt i kystnære regioner etc.) samt beskadigelser af let knuselige komponenter (f. eks. glas) eller forbrugsmaterialer (f. eks. batterier).

SE EGLO-GARANTIBESTÄMMELSER

Förutom den lagstadgade garantin ger EGLO LEUCHTEN GMBH, Heiligkreuz 22, 6136 Pill, Österrike („EGLO“) för bestämda produkter en garanti enligt förutsättningarna i efterföljande bestämmelser. Dina lagstadgade rättigheter särskilt när det gäller garanti och konsumentskydd blir inte på något sätt begränsade på grund av detta.

1. Produkter som omfattas av en garanti är märkta med motsvarande påskrift på förpackningen.
2. Garantitiden finns angiven på ytterförpackning på den produkt som du har köpt. Garantiperioden börjar från den dag då produkten köps av den första slutanvändaren. För bevis spara inköpskvittot.
3. Garanti gäller för alla produkter som inköps av slutkunden inom Europeiska unionen eller i Schweiz. Garantivillkoren för produkter som köpts utanför EU eller i Schweiz finns på www.eglo.com/garantie. Garanti gäller för alla slutkunder utanför Europeiska unionen eller i Schweiz köpta produkter.
4. Vid reklamationer, på grund av material- och/eller produktionsfel, åtgärdas felet gratis (där EGLO kan bestämma, om produkten ska repareras, bytas in eller om inköpspriset ska återbetalas), om reklamationen görs inom gällande garantitid.
5. Kontakta i garantifall (muntligt eller i skriftligt) återförsljaren eller avtalspartnern där du köpte produkten och gör ditt garantianspråk gällande genom att visa inköpskvittot.
6. Garantienskräfs är utesluten vid en liten avvikelser från den önskade beskaffenheden, som är irrelevant för värde och användbarhet av produkten och i händelse av defekter genom missbruk eller felaktigt hantering, miljöfaktorer (fukt, värme, överspänning, damm, ström- eller spänningsvariationer, oxiderade ytor/bortpoleringsbar rost, specifikt (i kustregioner, etc.) samt för skador på ömtåliga komponenter (t.ex. glas) eller förbrukningsmaterial (t.ex. batterier).

NO EGLO-GARANTIBESTEMMELSER

I tillegg til lovmessig garanti gir EGLO LEUCHTEN GMBH, Heiligkreuz 22, 6136 Pill, Østerrike („EGLO“) for bestemte produkter en garanti iht. følgende bestemmelser. Dine lovmessige rettigheter, spesielt angående garanti og konsumentvern, innskrenkes overhode ikke av dette.

1. Produkter som har en garanti er markerte med tilsvarende påskrift på emballasjen.
2. Garantitiden er oppgitt på den ytre emballasjen til produktene du har kjøpt. Garantitiden begynner fra den dato produktet ble kjøpt av den første slutkunden. Oppbevar vennligst kvitteringen som bevis.
3. Garanti gjelder for alle produkter kjøpt av slutkunden i den Europeiske Union eller Sveits, garantibetingelsene for produkter kjøpt utenfor den Europeiske Union eller Sveits finner du på siden www.eglo.com/garantie.
4. Ved reklamasjoner pga. material- og/eller produktionsfeil ytes en gratis feilrettning (hvor EGLO kan bestemme om produktet reparerer, ombyttes eller om kjøpsprisen refunderes) hvis reklamasjonen gjøres gjeldende innenfor garantitiden.
5. I garantitilfeller ber vi deg om å kontakte (muntlig eller skriftlig) forhandleren eller avtalepartneren som du har kjøpt produktet hos og vise ham kvitteringen din.
6. Garantikrav uteslukes ved små avvik i den nominelle beskaffenheten som er uviklige for produktets verdi og bruksevne, samt mangler pga. misbruk eller uliktig behandling, miljøpåvirkninger (fuktighet, varme, overspenning, støv, strøm- eller nettsvingninger, oksiderte overflater/los rust som kan poleres bort, spesielt i kystområder, osv.), samt ved skader på porøse komponenter (f.eks. glass) eller forbruksvarer (f.eks. batterier).

PL WARUNKI GWARANCJI EGLO

Obok ustawowej rękojmi firma EGLO LEUCHTEN GMBH, Heiligkreuz 22, 6136 Pill, Austria („EGLO“) udziela Państwu na określone produkty gwarancji zgodnej z poniższymi postanowieniami. W żadnym wypadku nie ogranicza to Państwa ustawowych praw, w szczególności odnoszących się do rękojmi i ochrony konsumenta.

1. Produkty, na które udziela się gwarancji, oznaczane są odpowiednim nadrukiem na opakowaniu.
2. Okres gwarancji podany jest na opakowaniu zewnętrznym zakupionych przez Państwa produktów. Okres gwarancji liczony jest od daty zakupu produktu przez pierwszego klienta końcowego. Na potwierdzenie proszę zachować dowód zakupu.
3. Gwarancja obejmuje wszystkie produkty zakupione przez klienta końcowego na terytorium Unii Europejskiej lub Szwajcarii, warunki gwarancji dla produktów zakupionych poza terytorium Unii Europejskiej lub Szwajcarii dostępne są na stronie internetowej www.eglo.com/garantie.
4. W przypadku wad i usterek wynikających z wad materiałowych lub produkcyjnych, jeżeli zostaną one zgłoszone w okresie gwarancji, następuje nieodpłatne usunięcie wady / uszereki (według wyboru firmy EGLO w drodze naprawy, wymiany lub zwrotu ceny sprzedaży).
5. W przypadku objętych gwarancją należy skontaktować się (ustnie lub w formie tekstowej) ze

sprzedawcą lub partnerem handlowym, z którego zakupili Państwo produkt i zgłosić swoje roszczenie gwarancyjne, przedkładając dowód zakupu.

6. Roszczenia gwarancyjne są wykluczone w przypadku niewielkiego odchylenia od zadanych właściwości, które jest nieistotne dla wartości produktu i jego przydatności do użytkowania oraz w przypadku wad lub usterek spowodowanych przez niewłaściwe lub nieprawidłowe obchodzenie się z produktem, wpływy otoczenia (wilgoć, wysoka temperatura, przepięcie, pył, wahania natężenia prądu lub napięcia sieciowego, utlenienie powierzchni i dający się wypolerować nałot rdzy, zwłaszcza w regionach brzegowych itd.) oraz w przypadku uszkodzeń kruchych komponentów (np. szkła) lub materiałów

CZ ZÁRUČNÍ PODMÍNKY EGLO

Kromě zákonného ručení přebírá společnost EGLO LEUCHTEN GMBH, Heilighkreuz 22, 6136 Pils, Österreich („EGLO“) za určité výrobky záruku podle podmínek následujících ustanovení. Vaše zákonná práva zejména s ohledem na ručení a ochranu spotřebitelů tím nejsou nijak omezena.

1. Výrobky, na které je poskytována záruka, jsou označeny příslušným nápisem na obalu.
2. Záruční lhůta je uvedena na vnějším obalu výrobku, který jste zakoupili. Záruční lhůta začíná běžet dnem nákupu výrobku prvním koncovým zákazníkem. Pro doložení si prosím uschovejte doklad o nákupu.
3. Záruka platí na všechny výrobky zakoupené koncovým zákazníkem v prostoru Evropské unie a Švýcarska, záruční podmínky pro výrobky zakoupené mimo prostoru Evropské unie a Švýcarska najdete na adrese www.eglo.com/garantie.
4. V případě závad spočívajících ve vadách materiálu a/nebo výrobních vadách, dojde k bezplatnému odstranění těchto nedostatků (podle výběru společnosti EGLO formou opravy, výměny nebo vrácení kupní ceny), pokud budou uplatněny během záruční lhůty.
5. V záručním případě se prosím (ústně nebo písemně) spojte s obchodníkem nebo smluvním partnerem, u kterého jste výrobek zakoupili, a uplatněte svůj záruční nárok při předložení dokladu o nákupu.
6. Nároky ze záruky jsou vyloučeny v případě nepatrné odchylky od požadovaných vlastností, které jsou pro hodnotu a použitelnost výrobku nevýznamné, a v případě závdů v důsledku nepřipustného či neodborného používání, vlivů životního prostředí (vlhkost, horko, nadměrné napětí, prach, kolísání proudu nebo síte, oxidované povrchy/odstranitelný nálet rzi zejména v pobřežních oblastech, atd.) a v případě poškození křehkých komponent (např. sklo) či spotřebních materiálů (např. baterie).

SK ZÁRUČNÉ USTANOVENIA SPOLOČNOSTI EGLO

Spoločnosť EGLO LEUCHTEN GMBH, Heilighkreuz 22, 6136 Pils, Rakúsko („EGLO“) vám nad rámec zákonnej záruky na určité produkty poskytuje záruku v súlade s nasledujúcimi ustanoveniami. Vaše zákonné práva, najmä pokiaľ ide o záručné plnenie a ochranu spotrebiteľa, nie sú týmto v žiadnom prípade obmedzené.

1. Produkty, na ktoré sa záruka poskytuje, sú označené odpovedajúcou potlačou na obale.
2. Záručná doba je uvedená na vonkajšom obale produktu, ktorý ste si zakúpili. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy produktu prvým koncovým užívateľom. Ako potvrdenie si uschovajte, prosím, doklad o kúpe.
3. Záruka platí na všetky produkty, ktoré si zakúpili koncový zákazník na území Európskej únie alebo vo Švajčiarsku, záručné podmienky pre produkty zakúpené mimo územia Európskej únie alebo Švajčiarska nájdete na www.eglo.com/garantie.
4. V prípade nedostatkov, ktoré spočívajú v chybe materiálu a/alebo výroby, nasleduje bezplatné odstránenie nedostatkov (podľa zvrátenia spoločnosti EGLO buď opravu, výmenu alebo vyplatenie kúpnej ceny), ak sa tieto uplatnia počas záručnej doby.
5. V prípade poškodenia počas záruky sa skontaktujte, prosím (ústne alebo písomnou formou), s obchodníkom alebo so zmluvným partnerom, u ktorého ste si produkt zakúpili a uplatnite si váš nárok na záruku spolu s predložením dokladu o kúpe.
6. Nároky na záruku sú vylúčené v prípade nepatrnej odchylky od požadovanej vlastnosti, ktorá je pre hodnotu produktu a jeho vhodnosť na použitie bezvýznamná, a tiež v prípade nedostatkov, ktoré boli spôsobené nesprávnym alebo neodborným zaobchádzaním, poveternostnými vplyvmi (vlhkosť, horúčava, nadmerné napätie, prach, výkyvy prúdu alebo siete, skorodované povrchy/leštením odstrániteľná jemná ržina, špeciálne v pobřežních oblastech, atd.) a tiež v prípade poškodení křehkých komponentov (napríklad sklo) alebo spotrebného materiálu (napríklad batérie).

HU AZ EGLO GARANCIALIS FELTÉTELEI

Az EGLO LEUCHTEN GMBH, Heilighkreuz 22, 6136 Pils, Ausztria („EGLO“) bizonyos termékekre a törvény által előírt garanciafeltételeken túl a következő feltételekkel egészíti ki garanciális szolgáltatását. Ez az Ön törvényes jogait, különösen a fogyasztóvédelem és a garanciális szolgáltatások területén egyáltalán nem korlátozza.

1. A termékek csomagolásán jelesen kell, ha azokra garanciális szolgáltatás érvényes.
2. Az Ön által megvásárolt termék külső csomagolásán látható a garanciális idő. A garanciális időszak a termék első végfelhasználó által történő megvásárlásának dátumával kezdődik. Kérjük, hogy a vásárlás igazolása céljára őrizz meg a vásárlást igazoló bizonylatot.
3. A garancia a végfelhasználó által az Európai Unió területén vagy Svájcban vásárolt összes termék vonatkozás; az Európai Unió vagy Svájc területén kívül vásárolt termékekre vonatkozó garanciafeltételeket a www.eglo.com/garantie oldalon találja.

4. Anyag- és/vagy gyártási hiányosságára visszavezethető hiba esetén díjmentes hibaelhárítás jár a végfelhasználónak (az EGLO döntése szerint javítás, csere vagy a vételár visszatérítése), amennyiben garanciaidőn belül érvényesítik a garanciát.
5. Kérjük, hogy amennyiben garanciális igénye merül fel, vegye fel a kapcsolatot (szóban vagy írásban) az a kereskedővel vagy szerződéssel partnerrel, akinél a termék vásárolta, és a vásárlást igazoló bizonylat bemutatása mellett érvényesítse garanciális igényét.
6. Garanciális igény érvényesítésének lehetőségét kizár abban az esetben, ha a termék től elvárt tulajdonságokból észlelt változás olyan csekély mértékű, amely nem befolyásolja lényegesen annak értékét és használatosságát, vagy ha a hiba keletkezése erős-zakos vagy szakszerűtlen kezelésre, környezeti tényezőkre (pára, hőség, túlfeszültség, por, áram- vagy halózati ingadozások, oxidálódott felületek/csiszoltok) repülőrszádra, főleg szivattyú reگیtek, stb.) vezethető vissza, illetve törékeny elemek (pl. üveg) vagy fegyőszközök (pl. elemek) esetében.

SI GARANCIJSKE DOLOČBE EGLO

Poleg zakonsko določene garancije vam EGLO LEUCHTEN GMBH, Heilighkreuz 22, 6136 Pils, Avstrija („EGLO“) daje dodatno garancijo na določene izdelke po meri določb v nadaljevanju. To v nobenem primeru ne omejuje vaše zakonske pravice, zlasti v zvezi z garancijo in varstvom potrošnikov.

1. Izdelki, za katere se priznava garancija, so označeni z ustreznim natpisom na embalaži.
2. Veljavnost garancije je navedena na zunanji embalaži izdelkov, ki ste jih kupili. Veljavnost garancije začne teči od datuma nakupa izdelka s strani prvega končnega kupca. Za dokazilo vas prosimo, da shranite račun.
3. Garancija velja za vse izdelke, ki so jih končne stranke kupile v območju Evropske Unije ali Švice. Garancijski pogoji za izdelke, kupljene v območju zunaj Evropske unije ali Švice, so na voljo na www.eglo.com/garantie.
4. V primeru pomanjkljivosti, napak na materialu in/ali proizvodnih napak brezplačno odpravimo napako (po izbiri podjetja EGLO je to lahko popravilo, zamenjava ali povrnitev kupnine), če jih uveljavite v času veljavnosti garancije.
5. V garancijskem primeru se (ustno ali pisno) obrnite na trgovca ali pogodbenega partnerja, kjer ste kupili izdelek, in uveljavite svoj garancijski zahtevak ob predložitvi računa.
6. Garancijske pravice so izključene v primeru minimalnega odstopanja od ciljne sešave, ki ne vpliva na vrednost in uporabnost izdelka ter v primeru pomanjkljivosti zaradi zlorabe ali nepravilnega ravnanja, okoljskih vplivov (vlaga, vročina, prevelika napetost, prah, nihanja električnega ali omrežnega toka, oksidirane površine/površinska rja, ki jo je mogoče odstraniti s poliranjem zlasti v priobalnih območjih itd.) ter škode na lomljivih komponentah (npr. steklo) ali obrabnem materialu (npr. baterije).

HR BA RS EGLO-ODREDBE GARANCIJE

Dodatno, uz zakonsko jamstvo EGLO LEUCHTEN GMBH, Heilighkreuz 22, 6136 Pils, Austrija („EGLO“) Vam na određene proizvode daje garanciju prema mjerilu odredbi navedenih u nastavku. Vaša zakonska prava osobito u pogledu na jamstvo i zaštitu potrošača se ovime ni na koji način ne ograničavaju.

1. Proizvodi, na koje se daje garancija, obilježeni su odgovarajućim otiskom na ambalaži.
2. Vrijeme garancije je navedeno na vanjskoj strani ambalaže proizvođača koji ste kupili. Vrijeme garancije počinje od datuma prve kupnje proizvoda od strane krajnjeg kupca. Kao dokaz molimo čuvajte račun i garatni list.
3. Garancija važi za sve proizvode koje je krajnji kupac kupio na području Europske unije i u Švicarskoj, uvjete garancije za proizvode kupljene van područja Europske unije ili Švicarske nalazite pod www.eglo.com/garantie.
4. U slučaju nedostataka, koji počinjavu na pogrešci u materijalu i/ili proizvodnji, slijedi otklanjanje nedostataka bez nadoknade (po izboru EGLO popravka, zamjena ili povrat sredstava u isini cijene kupnje), ako su prava dokazana tijekom jamstvenog razdoblja.
5. U slučaju reklamacije u jamstvenom razdoblju stupite u vezu s distributerom ili ugovornim partnerom (bilo usmeno bilo u pisanom obliku) i dokažite svoja prava na reklamaciju u jamstvenom razdoblju tako što ćete priložiti račun i garatni list.
6. Prava na reklamaciju u jamstvenom razdoblju su isključena u slučaju neznačajnog odstupanja od željenih svojstava, koja nisu bitna za vrijednost i valjanost proizvoda te u slučaju nedostataka uslijed zlorabre ili nestručnog tretiranja, utjecaja okoliša (vlažnost, vrelina, prenapon, prašina, kolebanja u električnoj struji i mreži, oksidiranje površine/tanak sloj hrde koji se može ukloniti poliranjem, posebno u priobalnim regijama, itd.) te u slučaju šteta na lomljivim komponentama (primjerice staklo) ili na potrošnom materijalu (primjerice baterije).

RO DISPOZIȚII EGLO PRIVIND GARANȚIA

Suplimentar față de garanția legală, societatea EGLO LEUCHTEN GMBH, Heilighkreuz 22, 6136 Pils, Austria („EGLO“) vă acordă, pentru anumite produse, și o garanție conform dispozițiilor care urmează. Această garanție comercială nu limitează drepturile dvs. legale, în special cele referitoare la garanția legală și protecția consumatorului.

1. Produsele pentru care se acordă o garanție comercială sunt marcate cu un simbol corespunzător imprimat pe ambalaj.
2. Perioada de garanție este indicată pe ambalajul exterior al produselor cumpărate de dvs. Perioada de garanție începe de la data cumpărării produsului de către primul client final. Vă rugăm să păstrați chitanța ca document justificativ.

3. Această garanție comercială este valabilă pentru toate produsele cumpărate de clienții finali pe teritoriul Uniunii Europene sau al Elveției; garanția comercială pentru produsele cumpărate în afara teritoriului Uniunii Europene sau al Elveției poate fi consultat la pagina www.eglo.com/garantie.
4. Remedierea deficiențelor intervenite din cauza unor defecte de material și/sau a unor defecte de fabricație (la alegerea societății EGLO reparație, înlocuire sau rambursarea prețului de cumpărare) este gratuită în cazul unei revendicări în termenul de garanție.
5. Dacă intervine un caz de garanție, vă rugăm să luați legătura (verbal sau în scris) cu comerciantul sau partenerul de contract de la care ați cumpărat produsul și să vă revendicați dreptul la garanția comercială prin prezentarea chitanței de cumpărare.
6. Drepturile la garanția comercială sunt excluse pentru abateri minore de la calitatea nominală, care sunt irelevante pentru valoarea și adecvarea pentru utilizare a produsului, și pentru deficiențe intervenite în urma utilizării abuzive sau neregulamentare, expunerii influențelor mediului inconjurător (umiditate, căldură excesivă, supratensiune, praf, variații de tensiune pe rețea, suprafețe oxidate/rugină de suprafață care poate fi îndepărtată prin lustruire, în special în regiunile de coastă etc.) și în cazul unor deteriorări ale componentelor casabile (de ex. sticlă) sau a consumabilelor (de ex. baterii).

BG ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ НА EGLO

Допълнително към законната гаранция за определени продукти EGLO LEUCHTEN GMBH, Heilighkreuz 22, 6136 Pils, Австрия („EGLO“) дава гаранция съгласно следващите условия. Вашите закони прав, по-специално по отношение на гаранцията и защитата на потребителя, не са ограничени по никакъв начин от нея.

1. Продуктите, за които се дава гаранция, са обозначени със съответната щампа на опаковката.
2. Гаранционният период е посочен на външната опаковка на закупените от Вас продукти. Гаранционният период започва от датата на закупуване на продукта от първия краен клиент. За удостоверяване моля, запазете касовата бележка.
3. Гаранцията важи за всички закупени продукти от крайни клиенти на територията на Европейския съюз или Швейцария, гаранционните условия за закупени продукти извън територията на Европейския съюз или Швейцария ще намерите на www.eglo.com/garantie.
4. При дефекти поради дефект в материала и/или производството дефектът се отстранява безплатно (по избор от сервиза на EGLO, смяна на стоката или възстановяване на закупната цена), ако бъде предявен по време на гаранционния период.
5. При настъпване на гаранционен случай се свържете (устно или писмено) с търговеца или партньора по договор, при когото е закупен продуктът, и предявете правото си на гаранция чрез представяне на касовата бележка.
6. Правото на гаранционно обслужване се изключва при незначителни отклонения от необходимото качество на продукта, които не са от значение за стойността и годността за употреба на продукта, както и при дефекти поради нередовна или невалифицирана употреба, природни влияния (влага, жега, пренапрежение, прах, колебания в тока или мрежата, окислени повърхности/отстраняма повърхностна ръжда специално в крайбрежни региони и т. н.), както и при щети по чувствителни компоненти (например стъкло) или консумативите (например батерии).

GR ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ EGLO

Εκτός από τη νόμιμη εγγύηση, η EGLO LEUCHTEN GMBH, που εδρεύει στη διεύθυνση Heilighkreuz 22, A-6136 Πίλ, Αυστρία (εφεξής «EGLO») παρέχει για ορισμένα είδη μια εγγύηση, σύμφωνα με τους ακόλουθους όρους. Φυσικά, τα νόμιμα σας δικαιώματα, όσον αφορά στην εγγύηση και την προστασία του καταναλωτή ειδικότερα, δεν θίγονται με κανέναν τρόπο.

1. Τα προϊόντα για τα οποία ισχύει η εγγύηση, φέρουν την αντίστοιχη επισημάνση εντυπωσμένη στη συσκευασία τους.
2. Η διάρκεια της εγγύησης αναγράφεται στην εξωτερική συσκευασία των αγοράσμενων προϊόντων. Η διάρκεια της εγγύησης ξεκινά από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος από τον πρώτο τελικό πελάτη. Φυλάξτε την απόδειξη αγοράς ως απόδειξη.
3. Η εγγύηση ισχύει για όλα τα προϊόντα που αγοράζονται από τον τελικό πελάτη στην περιοχή της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή της Ελβετίας, ενώ οι όροι εγγύησης για προϊόντα που αγοράζονται εκτός της περιοχής της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή της Ελβετίας διατίθενται στη www.eglo.com/garantie.
4. Σε περίπτωση ελαττωμάτων, τα οποία οφείλονται σε στοιχεία υλικού ή/και κατασκευής, παρέχεται αποκατάσταση χωρίς επιβάρυνση (επισκευή, αντικατάσταση ή επιστροφή χρημάτων, κατόπιν επιλογής της EGLO), εφόσον οι απαιτήσεις δηλώνονται εντός της περιόδου ισχύος της εγγύησης.
5. Σε περίπτωση απαιτήσεων εγγύησης, επικοινωνήστε (προφERICK ή εγγράφως) με τον έμπορο ή τον αντιπρόσωπο από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν, προσκομίζοντας την απόδειξη αγοράς.
6. Οι απαιτήσεις εγγύησης αποκλείονται, σε περίπτωση ελαχίστης απόκλισης από τις αναμενόμενες ιδιότητες, όταν η αξία και η χρησιμότητα του προϊόντος είναι αμελητέα, σε περίπτωση ελαττωμάτων που προκύπτουν από κακομεταχείριση ή μη ορθή χρήση, από περιβαλλοντικές επιδράσεις (υγρασία, θερμότητα, υπέρταση, σκόνη, διακύμανση ρεύματος ή δικτύου, οξειδωμένες επιφάνειες, επιπλέον σκουριά ειδικά σε παραβολοειδείς περιοχές, κ.τ.λ.), όπως, και σε περίπτωση ζημιών σε ευδραυστα εξαρτήματα (π.χ. γυαλί ή αναλώσιμα (π.χ. μπαταρίες).

TR EGLO GARANTİ HÜKÜMLERİ

EGLO LEUCHTEN GMBH, Heilighkreuz 22, 6136 Pils, Avusturya („EGLO“) size, yasal garantiye ek olarak belli ürünlerde aşağıdaki hükümler öçüsünde ek bir garanti sunar. Özellikle sizin ve tüketici kurumları ile ilgili yasal hakklarınız bu nedenle kesinlikle kısıtlınamay ıugramaktadırlar.

1. Garanti verilen ürünler ambalajlarında uygun şekilde işaretlenmiştir.
2. Garanti süresi, satın aldığınız ürünün dış ambalajında belirtilmiştir. Garanti süresi ürünün ilk nihai müşteri tarafından satın alındığı tarihte başlar. Lütfen kasa fişini belge olarak saklayınız.
3. Bu garanti Avrupa Birliği bölgesinde veya İsviçre'de nihai müşteriler tarafından satın alınan tüm ürünler için geçerlidir. Avrupa Birliği bölgesi veya İsviçre dışında nihai müşteriler tarafından satın alınan ürünlerle ilgili garanti koşulları için bakınız www.eglo.com/garantie.
4. Malzeme ve/veya imalat hatasından kaynaklanan kusurlarda, bu kusurların garanti süresi içinde ileri sürülmesi halinde kusurlar ücretsiz olarak giderilir (EGLO'nun takdiren bağlı olarak onarım, değiştirme veya satış fiyatının iade edilmesi).
5. Lütfen bir garanti durumunda (sözlü veya yazılı biçimde) ürünü satın aldığınız bayi veya sözleşme ortağı ile iletişime geçiniz ve satış belgenizi ibraz ederek garanti hakkınızı ileri sürünüz.
6. Olması gereken nitelikten, ürünün kullanım uygunluğu ve değeri için önemsiz olan cüzi sızmalar ve kötuye veya uygunsuz kullanımdan, çevre etkilerinden (nem, ısı, aşın, gerilim, toz, aksi veya sebbeke dalgalanmalar, özellikle sahil bölgelerinde oksitlenmiş yüzeyler/zmparalanmış uçucu pas vb.) kaynaklanan kusurlar ile kırılabilir bileşenler (ör. cam) veya sarf malzemelerde (ör. piller) meydana gelen zararlar garanti kapsamı dışındadır.

RU УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ EGLO

В дополнение к законной гарантии EGLO LEUCHTEN GMBH, Хайлигкруз 22, 6136 Пильс, Австрия („EGLO-), предоставляется вам гарантию на некоторые изделия в соответствии со следующими положениями. Настоящим не ограничиваются ваши законные права, особенно в отношении гарантии и защиты прав потребителей.

1. Изделия, на которые предоставляется гарантия, пометаются соответствующей отриском на упаковке.
2. Гарантийный срок указывается на внешней упаковке приобретенного вами изделия. Гарантийный срок начинается со дня покупки изделия первым конечным потребителем. Сохраните квитанцию о покупке в качестве доказательства.
3. Гарантия распространяется на все изделия, приобретенные конечными потребителями на территории Европейского Союза или Швейцарии. С условиями гарантии на изделия, приобретенные конечными потребителями за пределами территории Европейского Союза или Швейцарии, можно ознакомиться на странице www.eglo.com/garantie.
4. В случае обнаружения дефектов, вызванных материалами/или/испoтoвлением, осуществляется безвозмездное устранение дефектов (по усмотрению EGLO ремонт, замена или возврат стоимости покупки), если они были заявлены в течение гарантийного срока.
5. В гарантийном случае свяжитесь с дилером или подрядчиком (устно или в письменной форме), у которого вы приобрели продукт, и предъявите свои гарантийные требования, подтвердив их действительность квитанцией о покупке.
6. Гарантийные претензии исключаются в случае небольшого отклонения от плановых свойств, которое является незначительным для ценности и удобства использования продукта, а также в случае обнаружения дефектов в результате ненадлежащего или неправильного обращения, воздействия окружающей среды (влажность, тепло, перенапряжение, пыль, колебания электрического тока и напряжения сети, окисленные поверхности/отполированная ржавчина, особенно в прибрежных районах, и т.д.), а также повреждении хрупких компонентов (например, стекла) или расходных

UA ГАРАНТІЙНІ УМОВИ EGLO

На додаток до законної гарантії компанія EGLO LEUCHTEN GMBH, головний офіс якої знаходиться за адресою Хайлігкрюц 22, 6136 Пільс, Австрія („EGLO-), надає вам гарантію на деякі вироби відповідно до таких положень. Цим не обмежують ваші законні права, особливо щодо гарантії та захисту прав споживачів.

1. Вироби, на які надається гарантія, позначаються відповідним відбитком на упаковці.
2. Гарантійний строк зазначається на зовнішній упаковці придбаного вами виробу. Гарантійний строк починається з дати придбання виробу кінцевим споживачем. Збережіть квитанцію про придбання виробу як доказ.
3. Гарантія поширюється на всі вироби, придбані кінцевими споживачами на території Європейського Союзу або Швейцарії. З умовами гарантії на вироби, придбані кінцевими споживачами за межами території Європейського Союзу або Швейцарії, ви можете ознайомитися на сторінці www.eglo.com/garantie.
4. У разі виявлення дефектів матеріалів та/або виробництва, здійснюється безоплатне усунення дефектів (ремонт, заміна або повернення вартості виробу на розсуд EGLO), якщо вони були заявлені протягом гарантійного терміну.
5. У гарантійному випадку зв'язяється з дилером або придбанником (усно або в письмовій формі), у якого ви придбали виріб, і пред'являть свої гарантійні вимоги, підтвердивши їх дійсність квитанцією про придбання виробу.
6. Гарантійні претензії виключаються у разі невеликого відхилення від планових властивостей, яке є незначним для цінності і зручності використання виробу, а також у разі виявлення дефектів у результаті неналежного або неправильного обслуговування, впливу навколишнього середовища (вологість, тепло, перенапруження, пил, коливання електричного струму і напруги мережі, окислені поверхні / відполірована іржа, особливо в прибережних районах, і т.д.), а також пошкодження крихких компонентів (наприклад, скла) або роздідних матеріалів (наприклад, батарей).